

IZVJEŠĆE O RADU

ZA PEDAGOŠKU GODINU 2023/2024



Scuola materna italiana
Talijski dječji vrtić
GIROTONDO
VRTULJAK
Via della scuola 12, Školska ul. 12



Tel. +385 (0)52 721 770
721-771; 721-772
e-mail: vrtuljak@pu.t-com.hr

Umag, 30. kolovoza 2024.

Talijanski dječji vrtić „Vrtuljak“

Scuola Materna Italiana „Girotondo“

Školska ulica 12, 52470 Umag

Ravnateljica: Tel. 052/721 770, Mob. 099 449 8267, direttrice@girotondo-umag.hr

Tajnica: Tel.: 052/721 772, Mob.: 099 249 9505, segretario@girotondo-umag.hr

Pedagog: Tel.: 052/721 772, Mob.: 099 401 4904, girotondo.pedagoga@gmail.com

IZVJEŠĆE O RADU USTANOVE ZA PEDAGOŠKU GODINU 2023/2024

Klasa: 601-04/24-01/05

Urbroj: 2105-5-13-1

Umag, 30. kolovoz 2024.

Predsjednica Upravnog vijeća
Antonella Degrassi

Sadržaj

1	UVODNO O USTANOVU.....	1
2	ORGANIZACIJA RADA.....	2
2.1	Tabelarni prikaz rasporeda rada odgojitelja po skupinama u pripadajućim objektima, te broj i dob djece u skupinama:.....	2
2.2	Ostali djelatnici Talijanskog dječjeg vrtića „Vrtuljak- Girotondo“.....	6
3	MATERIJALNI UVJETI.....	7
3.1	PROSTORNI RESURSI.....	7
3.2	ULAGANJE U TEKUĆE I INVESTICIJSKO ODRŽAVANJE.....	8
4	ODGOJNO-OBRAZOVNI RAD	9
5	NJEGA I SKRB ZA TJELESNI RAST I ZDRAVLJE DJECE	23
5.1	POBOL DJECE	23
5.2	KONTROLA LIJEČNIKA DENTALNE MEDICINE	24
5.3	KONTROLA VIDA	24
5.4	ANTROPOMETRIJSKA MJERENJA	25
5.5	PREHRANA.....	25
5.6	POSEBNE POTREBE U PREHRANI.....	26
6	STRUČNO USAVRŠAVANJE ODGOJNIH DJELATNIKA.....	28
7	SURADNJA S RODITELJIMA	34
8	SURADNJA S VANJSKIM USTANOVAMA.....	37
9	IZVJEŠĆE O RADU RAVNATELJA	39
10	IZVJEŠĆE O RADU STRUČNOG SURADNIKA PEDAGOGA.....	43
11	IZVJEŠĆE SPORTSKOG PROGRAMA	47
12	IZVJEŠĆE O RADU STRUČNOG SURADNIKA – LOGOPEDA	51
13	IZVJEŠĆE O RADU STRUČNE SURADNICE EDUKACIJSKE REHABILITATORICE	55
14	ZAKLJUČAK	57

1 UVODNO O USTANOVI

Talijanski dječji vrtić „Vrtuljak“ Umag– Scuola Materna Italiana “Girotondo“ Umago osnovan je kao samostalna ustanova 2003. godine i provodi svoju pedagošku djelatnost na području Grada Umaga u osam različitih odjeljenja, sa ukupno 269 djece i 52 djelatnika.

- Centralni vrtić Školska ul. 12, Umag
- P.O. „Peter Pan“ ul. Žrtava fašizma 7, Umag
- P.O. „Bambi“ Savudrijska ul. 2, Umag
- P.O. „Gioia“ Labinska ul. 3, Umag
- P.O. „La Barchetta“ Trg Marije i Line 2, Bašanija
- P.O. „Do Re Mi“ Babići 5a, Babići
- P.O. „Ape“ Umaška 14., Petrovija
- P.O. „Murine“ Druga ulica 4, Murine

U pedagoškoj godini 2023./2024. u TDV „Vrtuljak“ Umag 269 djece u dobi od 2. do 7. godine bilo je uključeno u predškolski program u trajanju od 10, odnosno 6 sati dnevno, u 18 odgojnih skupina.

Upisi za pedagošku godinu 2024./2025. provedeni su od 29. travnja do 10. svibnja sukladno odredbama Statuta Talijanskog dječjeg vrtića „Vrtuljak“ Umag. U program predškolskog odgoja i obrazovanja pri Talijanskom dječjem vrtiću „Vrtuljak- Girotondo“ biti će upisano 34 djece, odnosno sva djeca koja do 31. kolovoza 2024. godine ispunjavaju uvjete za upis sukladno Pravilniku o upisu.

U srpnju i kolovozu 47 djece ispisalo se iz vrtića i upisalo se u prvi razred osnovne škole, dvoje djece ispisalo se zbog zdravstvenih razloga i jedno se dijete ispisalo zbog obiteljskih razloga.

2 ORGANIZACIJA RADA

Talijanski dječji vrtić “Vrtuljak” Umag u 2023./2024. godini zapošljavao je: 31 odgajatelja na neodređeno puno radno vrijeme, 4 odgajatelja na određeno puno radno vrijeme, 9 servir-spremačica na puno radno vrijeme, 1 servir spremačica na određeno puno radno vrijeme, dva kućna majstora, jednog pedagoga, jednog zdravstvenog voditelja, jednog logopeda, jednog tajnika i jednog ravnatelja.

Stručni tim čine i edukacijski rehabilitator i kineziolog koji imaju sklopljen ugovor o radu na neodređeno nepuno radno vrijeme od 12 sati tjedno.

2.1 Tabelarni prikaz rasporeda rada odgojitelja po skupinama u pripadajućim objektima, te broj i dob djece u skupinama:

Centralni vrtić „Vrtuljak“

Školska ulica 12

Tel.: 052/721 771

Mail: centrale.girotondo@umago.hr

Br.	Ime i prezime odgojitelja- programa voditelja	Stručna sprema odgojitelja	Naziv odgojne skupine	Dob djece u skupini	Broj djece u skupini
1.	Fatma Labinjan Jacin Denise Rota	VI stupanj VI stupanj	Folletti frizzanti	Starija vrtićka	19
2.	Vivian Martinčić Ingrid Štokovac	VI stupanj VI stupanj	Folletti dolci	Starija vrtićka	18
3.	Izidora Zubin Monica Marušić	VI stupanj VI stupanj	Paperino	Srednja vrtićka	20
4.	Sonja Marušić Pierina Morgan	VI stupanj VI stupanj	Tesorini	Starija vrtićka	21
5.	Mihaela Sodomaco Francesca Degrassi	VI stupanj VI stupanj	Palloncini	Jaslička	13

Područni odjel „Peter Pan“

Ulica Žrtava fašizma 7

52470 Umag

Tel.: 052/742 482, Mail: piterpan@gmail.com

Br.	Ime i prezime odgojitelja- programa voditelja	Stručna sprema odgojitelja	Naziv odgojne skupine	Dob djece u skupini	Broj djece u skupini
1.	Tiana Poropat Pausin Diana Pastorčić	VI stupanj VI stupanj	Orsetti	Jaslička	11
2.	Barbara Biloslav Giuliana Zugnaz	VI stupanj VI stupanj	Coccinelle	Jaslička	14

Područni odjel „Bambi“

Savudrijska cesta 2

52470 Umag

Tel.: 052/638 385, Mail: asilogirotondo.bambi@gmail.com

Br.	Ime i prezime odgojitelja- programa voditelja	Stručna sprema odgojitelja	Naziv odgojne skupine	Dob djece u skupini	Broj djece u skupini
1.	Roberta Denić Marfan Timea Katinić	VI stupanj IV stupanj	Cipollini	Jaslička skupina	11
2.	Ester Vuch Sara Bosanac	VI stupanj VI stupanj	Leoncini	Srednja vrtićka	19
3.	Geni Stančić Tolj Jelena Mrak	VI stupanj VI stupanj	Arcobaleno	Mlađa vrtićka	17

Područni odjel „Gioia“

Labinska ulica 3

52470 Umag

Tel.: 052/ 634 909, Mail: asilogirotondo.grupposcimmielte@gmail.com

Br.	Ime i prezime odgojitelja- voditelja programa	Stručna sprema odgojitelja	Naziv odgojne skupine	Dob djece u skupini	Broj djece u skupini
1.	Ivana Lakošeljac Stefanie Lisjak	VI stupanj VI stupanj	Scimmiette	Jaslička	14

Područni odjel „Do re mi“

Babići 5a

Lovrečica, Umag

Tel.: 052/756 037, Mail: asilogirotondo.doremi@gmail.com

Br.	Ime i prezime odgojitelja-voditelja programa	Stručna sprema odgojitelja	Naziv odgojne skupine	Dob djece u skupini	Broj djece u skupini
1.	Michela Zakinja Petra Slivar	VI stupanj VI stupanj	Do re mi	Mješovita vrtićka	19
2.	Desanka Pavletić Dajana Kodilja	VI stupanj IV stupanj	Strucoli	Mješovita jaslička	12

Područni odjel „Murine“

Druga ulica 4, Murine

52470 Umag

Tel.: 052/894 5839 , Mail: asilo.morno@gmail.com

Br.	Ime i prezime odgojitelja-voditelja programa	Stručna sprema odgojitelja	Naziv odgojne skupine	Dob djece u skupini	Broj djece u skupini
1.	Sabina Salamon Bernich Morena Kalanj	VI stupanj VI stupanj	Cioccofrittole	Mješovita vrtićka	20
2.	Laura Brosolo Corinna Žužić	VI stupanj VI stupanj	Aquiloni	Jaslička	14

Područni odjel „La barchetta“

Trg Marije i Line 2

52475 Bašanija, Umag

Tel.: 052/759 528, Mail: barchette@gmail.com

Br.	Ime i prezime odgojitelja-voditelja programa	Stručna sprema odgojitelja	Naziv odgojne skupine	Dob djece u skupini	Broj djece u skupini
1.	Ingrid Denić Bojanac Federica Radin Marjana Taljak	VI stupanj VI stupanj VI stupanj	Barchette	Mješovita vrtićka	9

Područni odjel „Ape“

Umaška cesta 14, Petrovija

52470 Umag

Tel.: 052/639 076, Mail: petrovia@gmail.com

Br.	Ime i prezime odgojitelja- voditelja programa	Stručna sprema odgojitelja	Naziv odgojne skupine	Dob djece u skupini	Broj djece u skupini
1.	Roberta Lakošelj Elizabeta Petretić	VI stupanj VI stupanj	Fiorellini	Mješovita vrtićka	20
2.	Melita Zakinja Vižintin Melita Božić Baštek	VI stupanj VI stupanj	Perline	Mješovita jaslička	12

Skupine Fiorellini i Perline su mješovite dvojezične skupine, odnosno jedna odgajateljica po skupini je u stalnom radnom odnosu pri TDV „Vrtuljak“ i jedna odgajateljica je u stalnom radnom odnosu u DVJ „Duga“.

2.2 Ostali djelatnici Talijanskog dječjeg vrtića „Vrtuljak- Girotondo“

Br.	Ime i prezime	Radno mjesto	Stručna sprema	Odjel
1.	Ondina Šimicic	Ravnateljica	VI stupanj	Centralni Vrtuljak
2.	Manuela Bose	Pedagog, prof.	VII stupanj	Centralni Vrtuljak
3.	Tea Perić	Tajnica	VII stupanj	Centralni Vrtuljak
4.	Petra Prodan	Logoped	VII stupanj	Centralni Vrtuljak
5.	Sara Müller Jašarević	Zdravstveni voditelj	VI stupanj	Centralni Vrtuljak
6.	Suzana Đurić	Edukacijski rehabilitator	VII stupanj	Centralni Vrtuljak
8.	Saša Rupena	Kineziolog, prof.	VII stupanj	Centralni Vrtuljak
9.	Eleonora Šepić	Servir-spremačica	III stupanj	Centralni Vrtuljak
10.	Lorena Manin Paljuh	Servir-spremačica	III stupanj	PO Do Re Mi
11.	Danijela Marfan	Servir-spremačica	IV stupanj	Centralni Vrtuljak
12.	Romana Marfan	Servir-spremačica	III stupanj	Centralni Vrtuljak
13.	Silvana Kozlović	Servir-spremačica	III stupanj	PO Petar Pan
14.	Đurđica Makovac	Servir-spremačica	IV stupanj	PO Murine
15.	Suzana Županić	Servir-spremačica	III stupanj	PO L'Ape
16.	Gigliola Zacchigna	Servir-spremačica	IV stupanj	Centralni Vrtuljak
17.	Antonela Hrvatin	Servir-spremačica	III stupanj	Centralni Vrtuljak
18.	Orijeta Klaj	Servir-spremačica	III stupanj	Centralni Vrtuljak
19.	Borislav Četojević	Kućni majstor- rukovatelj centralnog grijanja	IV stupanj	Centralni Vrtuljak
20.	Luca Štokovac	Kućni majstor-vozač	IV stupanj	Centralni Vrtuljak

3 MATERIJALNI UVJETI

3.1 PROSTORNI RESURSI

U **Centralnom vrtiću** u Školskoj ulici 12 smješteno je 5 odgojnih skupina, od toga 4 starije vrtićke dobi i jedna skupina jasličke dobi. Sobe dnevnog boravka zadovoljavaju Pedagoške standarde po veličini i opremljenosti. Također se tu nalazi i sportska dvorana sa svim potrebnim rekvizitima za odvijanje sportskog programa. Uvjeti rada pridonose organizaciji rada, unapređenju suradnje među odgajateljima i pridonose boljoj interakciji među djecom.

Područni odjel „**Petar Pan**“ pohađaju djeca jasličke dobi, smještena su u dvije sobe dnevnog boravka u prizemlju stambene zgrade, vrtić također ima čajnu kuhinju, sanitarne čvorove za djecu i odgajatelje, garderobu za osoblje, te na korištenje imaju dvorište koje je sa svih strana ograđeno i uređeno za djecu do tri godine starosti.

U područnom odjelu „**Gioia**“ smještena je jedna jaslička skupina. Prostor je novogradnja i uređen je po najvišim europskim standardima kako interijera, tako i eksterijera.

Područni odjel „**La barchetta**“ u naselju Bašanija smješten je u prostorima tamošnje osnovne škole, mješovita vrtićka skupina smještena je u prostranoj sobi dnevnog boravka na katu, a vanjski prostor je ograđen i opremljen igralima za djecu predškolske dobi sa parkom prepunim drveća.

U područnom odjelu „**Bambi**“ smještene su tri odgojne skupine, dvije vrtićke skupine i jedna jaslička skupina. Vrtićke su skupine na katu dok je jaslička skupina prizemno. Vanjski prostor je ograđen sa svih strana i opremljen igralima za djecu predškolske dobi.

Područni odjel „**Do Re Mi**“ u Babićima pohađaju djeca dviju skupina, mješovita vrtićka skupina i mješovita jaslička skupina. U vrtiću se nalazi i čajna kuhinja, sanitarni čvorovi za skupine i djelatnike, prostor za odgajatelje, garderobe, a vanjski prostor je ograđen i opremljen igralima.

U područnom odjelu „**L'Ape**“ u Petroviji smještene su dvije odgojne skupine, jedna mješovita vrtićka i jedna mješovita jaslička skupina. Zgrada je sagrađena 2016. godine i novo je opremljena. Vanjski je prostor ograđen i odijeljen od prilaza zgradi.

Područni odjel „**Murine**“ je novootvoreni vrtić, kapaciteta za 4 skupine. Zgrada je sagrađena i opremljena sukladno najvišim europskim standardima, isto tako i vanjski prostor. Dvije skupine, jedna jaslička i jedna vrtićka smještene su u prizemlju.

3.2 ULAGANJE U TEKUĆE I INVESTICIJSKO ODRŽAVANJE

TEKUĆE I INVESTICIJSKO ODRŽAVANJE GRAĐEVINSKIH OBJEKATA, POSTROJENJA I OPREME I ODRŽAVANJE TRANSPORTNIH SREDSTAVA

- osiguranje i održavanje kombi vozila Opel Vivaro i Nemo
- redovni servisi kuhinjskih aparata
- redovni servisi plinskih instalacija
- redovno održavanje računalne opreme
- redovni godišnji servisi klima uređaja
- redovni godišnji servisi vatrogasnih aparata
- redoviti godišnji servis plinskog bojlera
- servis plinske peći
- popravci perilice i rashladnog ormara u Centralnom vrtiću
- redovno održavanje sustava vatrodjave za područni odjel u Petroviji
- redovno održavanje sustava videonadzora za Centralni vrtić
- osiguranje tehničke zaštite objekta u Petroviji
- redovno održavanje dimnjaka u Centralnom vrtiću, Petroviji i Babićima
- nabava auto guma za službeno vozilo Opel Vivaro
- radovi za prenamjenu dijela vanjskog igrališta za potrebe jasličke skupine
- nabava kombiniranog igrala za vanjsko igralište za potrebe jasličke skupine
- nabava garderobnih ormara za vrtičke skupine u vrtići Bambi
- obnova poda vanjskog igrališta u Petroviji podlogom lijevane gume
- nabave opreme za vanjsko igralište za jasličku skupinu u Murinama: kućica za igru, tobogan, bazen za igre vodom i pijeskom i pregradni paneli

OSTALI MATERIJALNI RASHODI

- zdravstveni pregledi medicine rada djelatnika
- osiguranje djelatnika i djece
- nabava sve potrebne didaktike i didaktičkog potrošnog materijala
- nabava stručne literature za biblioteku vrtića
- nabava slikovnica za sve skupine
- nabava radne odjeće za odgajatelje i spremačice
- nabava logopedskih pomagala za potrebe logopeda
- nabava bazena za igre s vodom za vrtičke skupine u centralnom vrtiću
- nabava tlakomjera

4 ODGOJNO-OBRAZOVNI RAD

Odgojno-obrazovni rad se ostvarivao prema Godišnjem planu i programu rada za pedagošku godinu 2023.-2024. i Kurikulumu vrtića.

Izvješće je izrađeno na osnovi cjelogodišnjeg sudjelovanja i praćenja rada i pismenih izvješća odgojitelja, stručnih suradnika i ravnatelja. U svim odgojnim skupinama odgojno-obrazovni rad temeljio se na Zakonu o predškolskom odgoju i obrazovanju, te na smjernicama iz Programskog usmjerenja odgoja i obrazovanja koje su usklađene s Nacionalnim kurikulumom za predškolski odgoj i obrazovanje, te prema Kurikulumu vrtića (rujan 2022) iz kojeg su proizašle bitne zadaće Godišnjeg plana i programa rada za 2023./2024.

U svim odgojnim skupinama, tijekom ove pedagoške godine, u skladu sa dobi i razvojnim karakteristikama djece realizirani su ciljevi, zadaci i sadržaji vezani uz zadovoljavanje njihovih osnovnih tjelesnih potreba, potreba za sigurnošću, nježnošću i ljubavlju, potreba za različitom stimulacijom i uzajamnom komunikacijom.

U svim odgojnim skupinama nastojali smo osigurati bogatu i raznovrsnu ponudu materijala, poticaja i situacija za učenje te osmišljavati aktivnosti kroz koje će djeca razvijati različite kompetencije i sposobnosti. Sadržaji su bili prilagođeni njihovim konkretnim mogućnostima, potrebama i interesima. Djeca su poticana na sudjelovanje i slobodu izražavanja mišljenja, preuzimanja odgovornosti za vlastite izbore te razvoj kreativnog i kritičkog razmišljanja.

Sa tim ciljem implementirali smo smjernice Nacionalnog kurikuluma za rani i predškolski odgoj i obrazovanje. Nastavilo se s korištenjem ISSA Pedagoških standarda kao smjernice za implementaciju promjena i podizanje kvalitete prakse, obzirom da ISSA Pedagoški standardi postavljaju indikatore kvalitete za sedam područja rada koji su i pokazatelji same kvalitete prakse.

Cilj nam je uvijek, kroz unapređivanje i osuvremenjivanje odgojno obrazovnog rada, maksimalno uvažavati djetetove potrebe, interese i mogućnosti.

Kvalitetna izmjena igre i dnevnog odmora tijekom godine provodila se poštujući pravo i potrebe svakog pojedinog djeteta. Prilagođavao se i kontinuirano održavao ritam vrtića: raspored dnevnih obroka, vrijeme za igru, vrijeme za odmor/spavanje, ovisno o dobi i dnevnim potrebama djeteta. U skladu s vremenskim prilikama, tendencija je bila da djeca što više i što češće borave na svježem zraku gdje im se na dvorištu organiziraju igre uz pokret, tjelovježba, štafetne i ostale suradničke igre, igre s rekvizitima, igre s vodom i pijeskom, istraživačke aktivnosti te šetnje bližom okolicom vrtića itd. Također se u odgojno obrazovni

rad nastoji utkati ljubav prema prirodi i stjecanje navike provođenja vremena u prirodi na koristan i zabavan način.



Dnevni boravak u prirodi

Takvim djelovanjem i organizacijom dobili smo zadovoljno dijete, a time i roditelja i odgojitelja, što nam svakako potvrđuje potrebu za daljnjim osluškivanjem djetetovih potreba, i za uvažavanjem istih, što poštuje djetetovo pravo na izbor.

Svaki dječji vrtić samostalno razvija svoj kurikulum, to građenje ovisi o uređenju, organizaciji pa i materijalnoj opremljenosti vrtića, ali ipak najviše o stručnom kadru koji u njemu živi i djeluje. U kojoj će se mjeri razviti djetetovi potencijali i sposobnosti ovisi o njima i o kvaliteti okruženja u kojem dijete živi, odgaja se i uči.

Oblikovanje okruženja i kontinuirana briga o njegovom daljem građenju je briga odgojitelja i svih stručnih suradnika, na čelu s ravnateljicom. Drugim riječima želimo istaknuti važnost i odgovornost svih u ustanovi za kvalitetu rada s djecom rane i predškolske dobi.

Izbor centara i materijala koje nudimo djeci zapravo predstavlja građenje jednog važnog dijela kurikuluma ustanove, u kojem se očituje odgojiteljeva sposobnost, kreativnost, posebice u oblikovanju materijala. Materijali su pomagala u razvoju djetetova mozga, posrednici su u integraciji različitih osjeta u mozgu, u koordinaciji ruku, tijela i osjetila, pomagala su u razvoju recipročnih odnosa s drugom djecom i odraslima. Prednost ipak dajemo prirodnim strukturiranim i nestrukturiranim materijalima iz svakodnevnog života, koji u rukama djece postaju najdragocjenije igračke (kartonske i plastične kutije, tkanina, papir, karton, spužva, tijesto, tjestenina, stiropor... popis je beskonačan). Uloga odgojitelja je da sve pedagoško neoblikovane materijale pomno bira i nadopunjuje kroz čitavu godinu.



Djeci su uvijek najzanimljiviji prirodni elementi

Ponudom raznovrsnog materijala potičemo istraživanje djece od najranije dobi. Nastojimo da se dijete i odgojitelj uvijek nalaze u ulozi istraživača unutar bogato opremljenog okruženja koje raznolikošću i zanimljivošću ponuđenih materijala poziva na aktivnost čiji je rezultat stjecanje znanja, njihovo stalno preispitivanje, mijenjanje i nadogradnja.



Kada se nude atraktivni i zanimljivi podražaji, djeca se igraju dugo i koncentrirano

Strukturirani i nestrukturirani materijali za igru i istraživanje prilagođeni su individualnim potrebama djece različite kronološke dobi. Zato nastojimo da vrtić bude djeci zanimljiv, izazovan, bogat materijalima, estetski uređen i opremljen. Želimo da bude zanimljiv, a zanimljiv će biti ako je uvijek malo ispred dječjeg aktualnog razvoja, da se djeca vesele dolasku, druženju s drugom djecom, starijom i mlađom i sa svojim odgojiteljima.

Osobita je pažnja usmjeravana na:

- adaptaciju djeteta na vrtić (prihvat i adaptacija djece predškolske i jasličke dobi u periodu prilagodbe, početkom rujna, a i tijekom godine ako se radi o novoupisanoj

djeci) s krajnjim ciljem stvaranja takve sredine u kojoj će se djeca osjećati prihvaćeno i sigurno, a koja će s roditeljima stvarati odnos povjerenja. Iskustvo je pokazalo da prilagodbu olakšava postupni dolazak, kraći boravak djeteta i boravak, uz odgajatelja, jednog od roditelja novog upisanog djeteta u skupini.

- Tijekom prva dva mjeseca pedagoške godine prioritet smo dali aktivnostima uključivanja djece u program rada vrtića, a posebna pozornost bila je usmjerena djeci jasličke dobi, s obzirom da je većini djece to bilo prvo odvajanje od obiteljskog okruženja i poznatih lica, te ujedno i prvi susret s predškolskom ustanovom.
- Osnaživanje vlastite samostalnosti, samopouzdanja, samopoštovanja i osobnog identiteta;
- Razvoj individualne osobnosti svakog djeteta;
- Stvaranje uvjeta u kojima će svako dijete moći izraziti sebe i svoje jake osobine, kao i razviti one sposobnosti i vještine u kojima je manje uspješno;
- Oblikovanje prostora koji je ugodan za boravak i primjeren potrebama svakog pojedinog djeteta, jer je prostor dječjega vrtića uistinu ogledalo odgojnih vrijednosti koje se u njemu stvaraju.

U suvremenom vrtiću usmjerenom na razvijanje djetetove samostalnosti, snalažljivosti, samopouzdanja, odgovornosti i tolerancije, prostor bi trebao biti organiziran tako da potiče kretanje, neovisnost i interakciju među djecom, te njihovo okupljanje u manjim skupinama oko zanimljivoga materijala.

Cjelokupni ambijent je osmišljen tako da potiče aktivnosti za razvoj različitih vrsta inteligencije, no i tako da omogućava djetetovo povlačenje u tzv. „mirni centar“ kada god dijete osjeti potrebu za mirom i osamljivanjem.

- Učenje kroz igru: od najranije dobi čovjek ima potrebu razumjeti sebe u svijetu koji ga okružuje, te svoju okolinu istražuje i kroz kreativnu interakciju koju prilagođava sebi. Pritom ono što nas zabavlja i intrigira, ujedno nas i potiče iznutra na nastavak i razvijanje početne aktivnosti (intrinzična motivacija). Na ovoj se važnoj premisi temelji jedna od elementarnih zadaća institucionalnog odgoja i obrazovanja: potaknuti učenje kreiranjem poticajne okoline u kojoj će dijete biti u aktivnom odnosu sa sadržajima učenja. Odgojno-obrazovni rad je pritom kreativan i fleksibilan proces osjetljiv na situacijske poticaje i iskazane interese djece kako pojedinačno tako i kao odgojne skupine. On zahtijeva potpunu suradnju svih sudionika tog procesa, posebice odgojitelja i stručnog tima: kroz česte uvide, dokumentirana promatranja,

sustračnjačke razgovore i sučeljavanja mišljenja, refleksije i razmjenu zamisli treba zajednički osmišljavati najbolje načine poticanja osobnog razvoja svakoga djeteta u skupini, nastojeći pritom aktualnim znanstvenim spoznajama osuvremeniti i proširiti sadržaje postojećeg programa, te posljedično i oblike odgojno-obrazovnog rada.

Takve smjernice daje i Programsko usmjerenje odgoja i obrazovanja predškolske djece, osnovni dokument koji predstavlja stručnu podlogu za provođenje različitih programa institucionalnog odgoja i obrazovanja djece predškolske dobi. Ono kroz svoja osnovna načela omogućava fleksibilnost u provođenju različitih vrsta i oblika odgojno-obrazovnog rada, te slobodu u primjeni pedagoških ideja. U praksi to znači kako kontinuirano primjenjujemo nove smjernice u radu, operacionalizirajući stručna znanja koja su nam dostupna putem različitih oblika stručnog usavršavanja.

Unapređivanje materijalnog konteksta nikad nije gotov posao, već ga treba neprestano mijenjati i usavršavati, stoga se tijekom cijele pedagoške godine materijalni kontekst unapređivao i usavršavao u sobama dnevnih boravaka. Odgojitelji su, prema interesima djece, osmišljavali i formirali nove centre te ih redovito opremali novim i zanimljivim poticajima. Poticaje su sami izrađivali od pedagoški neoblikovanih materijala koje su sakupljali u suradnji sa roditeljima. Nastavili smo i s kontinuiranim podizanjem kvalitete suradnje s roditeljima koje nastojimo gledati kao ravnopravne partnere u odgojno-obrazovnom procesu. Redovito smo pratili potrebe roditelja na svim razinama te nastojali adekvatno odgovoriti na njih. Komunikacija i suradnja s roditeljima većinom je izvanredna, međutim postoje sporadični problemi koje nastojimo riješiti na zadovoljstvo svih sudionika. U promišljanju cjelokupnog odgojno-obrazovnog rada pomogla je i refleksivna praksa. Kao bitna zadaća u Godišnjem planu i programu postavljen je nastavak prakse kritičkih refleksija koju nastojimo voditi kao jednu konstantu u radu s obzirom na to da je to najučinkovitiji način usavršavanja i podizanja kvalitete odgojno-obrazovnog rada. Refleksivnu praksu smatraju važnim i korisnim alatom za unapređenje vlastita rada te razumijevanje potreba i interesa djece, stoga je važno promišljati o načinima organizacije refleksivnih praktikuma unutar i izvan ustanove. Zajednica učenja jedan su od najkvalitetnijih oblika stručnog usavršavanja – potiče na promišljanje, konkretnu akciju i refleksiju. Okupiti odgojiteljice zajedno u tim ne znači da će se one razviti u zajednicu učenja. Da bi se to doista dogodilo, potrebno je da odgojiteljice dijele zajednička uvjerenja, da komuniciraju otvoreno, da se cijene međusobno i da su spremne aktivno sudjelovati u radu zajednice. Rad zajednica učenja temelji se na dvije pretpostavke: prva je da se znanje razvija tijekom svakodnevnog iskustva koje se najbolje razumije kroz kritičku refleksiju s drugima

koji imaju slična iskustva. Druga je da će odgojiteljice koje su aktivno uključene u rad zajednice unaprijediti svoje profesionalno i osobno znanje.

Modeli vođenja pedagoške dokumentacije koje odgojitelji primjenjuju u radu su tromjesečno i mjesečno planiranje, a temeljem njih se planiralo tjedno. Tjedni plan je potom ishodište dnevnih planiranja poticaja i aktivnosti. Kratki osvrt na realizaciju planiranog bilježi se koncem svakog tjedna. Na kraju tromjesečnog ili mjesečnog razdoblja bilježe se napomene i zapažanja, te formulira osvrt na uvjete i ostvarenost planiranog i programiranog za to vremensko razdoblje (vrednovanje ostvarenog plana i programa).

U svim skupinama odgojiteljice tijekom svog pedagoškog rada sustavno promatraju djecu, pri čemu koriste različite metode dokumentiranja: deskriptivno-narativne bilješke, anegdote, video i audio zapise, bilježe se dječji komentari, izjave ili dijalози. Dodatni instrument rada je i obrazac za procjenjivanje razvoja djeteta.

Kako se odgojiteljice nerijetko susreću s poteškoćama pri dokumentiranju/bilježenju zapažanja za ostvarivanje zadanih ciljeva za svako pojedino dijete, zajedničke sustručjačke koordinacije i refleksije pokazale su se vrlo korisnom pomoći, te će se nastaviti i u sljedećoj pedagoškoj godini. Na taj se način mogu uspoređivati različiti stilovi i metode promatranja djece i bilježenja, dijeliti iskustva o strategijama praćenja i procjenjivanja, kao i subjektivnoj i objektivnoj uspješnosti ostvarivanja odgojno-obrazovnih planova za svako pojedino dijete.

Temeljem svih prikupljenih i objedinjenih informacija vodi se razvojna mapa svakog djeteta, te ona tako postaje zorni prikaz djetetovog razvojnog kontinuumu tijekom boravka u vrtiću. Mapa je dostupna roditeljima u svakom trenutku, koristi se na individualnim informacijama, a roditeljima se trajno poklanja prilikom ispisa djeteta iz vrtića. Svojim sadržajem razvojne mape su istovremeno pedagoški dokument i lijepa vrtićka uspomena.

Početkom pedagoške godine svi odgojitelji uređuju sobe osmišljavajući različite centre interesa. Ti se centri potom svakodnevno upotpunjavaju raznim materijalima za igru i istraživanje, te se u mjesecima koji slijede neprestano mijenjaju, te su (kao i same sobe) stalno podložni preoblikovanju i reorganizaciji.

Zamjetna je stalna potreba odgojitelja za implementiranjem novih saznanja stečenih tijekom edukacija po metodologiji „Korak po korak“, a koja jasno definira indikatore za visoku kvalitetu prakse. Drugim riječima, u svakodnevnom se radu, pa tako i kod preoblikovanja prostora, promišlja i svjesno kreira poticajno okruženje za učenje koje dopušta individualizaciju (svako dijete ima svoj temperament, stil učenja, karakteristike osobnosti) što je preduvjet osmišljavanja strategije smislenog poučavanja.

Odgojitelj zastupa i osobnim primjerom promovira vrijednosti i ponašanja koja podržavaju ljudska prava, poštivanje različitosti i razumijevanje demokratskih odnosa; osmišljava se i potiče aktivno partnerstvo institucionalnog odgoja i obitelji djece, a cjelokupan odgojno-obrazovni rad se planira i programira temeljem sustavnog praćenja djece i u skladu s novom pedagoškom dokumentacijom.

Organizaciju, kao i sve prostorno-materijalne promjene, uvelike diktiraju djetetove razvojne potrebe i interesi.

Naš je glavni zadatak omogućiti djetetu stvaranje pozitivne slike o sebi, te uspostavljanje i održavanje pozitivnih odnosa s okolinom. To je preduvjet za uspješno građenje vlastitog identiteta unutar jasnog sustava vrijednosti i jedna od naših temeljnih odgojno-obrazovnih zadaća.

Potrebno je pomoći djeci u prepoznavanju, razlikovanju, prihvaćanju, a naposljetku i imenovanju vlastitih i tuđih emocija, uvažavajući i poštujući pritom kako sebe, tako i drugog. Djeci omogućavamo kreiranje iskustava kroz koja će spoznavati sebe kao jedinstvenog pojedinca, ali i kao člana društvene zajednice čije su vrijednosti uzajamno uvažavanje i poštivanje, jednakost i pravičnost. Iskazanim poštivanjem djetetove osobnosti mi ga potičemo na prihvaćanje samog sebe, ali i na spoznavanje i prihvaćanje vlastitih granica kroz:

- upoznavanje vlastitoga „ja“ – tjelesnog i psihičkog
- prihvaćanje sebe i prevladavanje strahova
- poštivanje sebe kao vrijednosti (samopoštovanje)
- prevladavanje nepoželjnih obrazaca ponašanja (agresivnost)
- odgoj osjećaja poštovanja i prijateljstva prema vršnjacima i odraslima
- briga i očuvanje inventara sobe (igračaka, knjiga itd.) kao i briga za okoliš u širem smislu

Analizom planiranih i programiranih sadržaja za pojedina razdoblja vidljivo je da su, uz razvojne zadaće, te organizacijske i materijalne uvjete, u planiranju naglašeni nizovi vezanih aktivnosti, kao i rad na projektima. Te aktivnosti i projekti u odgojnim skupinama često su rezultat mnoštva pomno planiranih poticaja, ali i vješto uočenih i dobro iskorištenih situacijskih poticaja.

Pregled godišnjih izvješća rada odgojnih skupina u pedagoškoj godini 2023-20234 pokazao je raznolikost kako ponuđenih sadržaja, tako i popratnih odgojno-obrazovnih aktivnosti i projekata:

- Odgojna skupina “Leoncini” provela je projekt „Quando il mondo era in bianco e nero”u sklopu projekta “Implementacija zavičajnosti u kurikulum predškolskih

ustanova Istarske Županije” s odgojiteljicom Ester Vuch koja je predstavila projekt na Festivalu zavičajnosti u Marčani, 28. svibnja i koji se provodio tijekom cijele pedagoške godine 2023-2024. Drugi projekt koji se provodio u ovoj grupi bio je "Dinosauri i vulkani". Djeca iz skupine međusobno surađuju, konstruktivno se igraju, primjereno koriste nastavne materijale te su stekli osjećaj pripadnosti grupi. Djeca su kroz igru učila prepoznavati emocije, samokontrolu te učiti više o sebi i svojoj okolini.



Odgojna skupina „Leoncini“ u posjetu Muzeja Mate Balota uz vodiča s ciljem upoznavanja povijesti, kulture, tradicije i obilježja Marčane (27.05.2024.) i odgojiteljica Ester Vuch sa ravnateljicom Ondinom Šimičić prilikom predstavljanja projekta u Umagu (18.06.2024.)

- Odgojna skupina „Tesorini” s odgajateljima Sonja Marušić i Pierina Morgantijekom cijele pedagoške godine provodili su projekte „Pinokio“, „Upoznajmo zajedno pčele“, „Ljudski organizam“, „Zdravlje“, „Ekologija: važnost vode, odvojeno prikupljanje otpada, poštivanje mora“ i raznim aktivnostima o prehrani, lijepom ponašanju za stolom i tjelesnim vježbama. Puno se radilo na vještinama i kompetencijama 14 djece predškolske dobi te na poštivanju pravila života u zajednici.
- Odgojna skupina „Paperino” s odgajateljima Izidora Zubin i Monica Marušić i u ovoj pedagoškoj godini velik je dio rada usmjerila na rješavanje sukoba među djecom te na razumijevanje i prihvaćanje različitosti imajući u odgojnoj skupini dijete s teškoćama u razvoju. Puno se pričalo o emocijama i važnosti njihovog poštivanja. Mini projekt kojim su se bavili ove godine bio je na temu zdrave prehrane, a pratile su se upute iz Smart family u vrtiću dobivene od Ministarstva zdravlja.

- Odgojna skupina “Folletti Dolci” s odgajateljima Vivian Martinčić i Ingrid Štokovac uz različite ciljeve vezane uz razvoj autonomije i poštivanje grupnih pravila, proveo je projekt “Cvijeće” temeljen na interesu djece.
- U odgojnoj skupini “Folletti Frizzanti” s odgajateljima Fatma Labinjan Jacin i Denise Rota input za realizaciju projekta „Od cvijeta do meda“ dala je vizija kazališne predstave „Pčela Maja“ i interes djece za pčele, njihovo stanište i njihov značaj u ekosustavu. Ipak, dominantan rad bio je usmjeren na međuljudske odnose među djecom, budući da potječu iz tri različite odgojno-obrazovne skupine, a na kraju drugog tromjesečja vidljivi su rezultati rada koji su došli do skupine koja funkcionira skladno.
- Odgojna skupina „Cioccofrittole“ s odgajateljima Sabina Salamon Bernich i Morena Kalanj puno je radila na dječjoj autonomiji, samopoštovanju i učenju talijanskog jezika. Posebna pozornost posvećena je stvaranju dobre atmosfere u grupi i međusobnom poštovanju. Budući da je grupa mješovita, starija djeca su naučila biti strpljiva s mlađima pomažući im, a mlađi su puno naučili od starijih. Život u dodiru s prirodom motivirao je znatiželju i istraživanje biljaka i kukaca. Djeca su naučila prepoznavati aromatično bilje koje raste u blizini vrtića. Provedene su brojne aktivnosti o zdravoj prehrani i higijeni.
- Odgojna skupina „Do re mi“ s odgajateljima Michela Zakinja i Petra Slivar i ove pedagoške godine nastavila se baviti i provoditi aktivnosti vezane uz svijet kukaca koji je krenuo od interesa djece nakon posjeta Sajmu meda u Pazinu.
- U odgojnoj skupini “Fiorellini” sa odgojiteljicom Roberta Lakošeljac odgojno-obrazovni rad temeljio se na strategijama potrebnim za promicanje pripadnosti skupini uz poštivanje sebe i drugoga, prihvaćanje pravila ponašanja koja pomažu boljem životu u skupini i rutini i učenje talijanskog jezika. Obradene su različite teme polazeći od interesa djece koji su prije svega bili usmjereni na prirodu koja nas okružuje, “Aromatično ljekovito bilje” i “Dvorac”. Podučavanje dvaju jezika je posebnost ove odgojne skupine i dug je i delikatan proces koji se postiže zahvaljujući dobroj suradnji dviju odgajatelja, dvojezičnom prijevodu svake pojedine izložene informacije, simultanom prijevodu priča i misli. Podučavanje talijanskog jezika je teže nego podučavanje hrvatskog jer je u skupini manje govornika talijanskog jezika.
- Odgojna skupina „Barchette“ s odgajateljima Ingrid Denić Bojanac, Federica Radin i Marjana Taljak trudila se uspostaviti odnos povjerenja s djecom jer su sve tri odgojiteljice bile nove u ovoj skupini i djeca su ih dobro prihvatila. Provedene su

brojne grafičke i slikovne aktivnosti, grafomotoričke vježbe te poštivanje pravila i pospremanje dnevne sobe.

- Odgojna skupina “Arcobaleno” s odgajateljima Geni Stančić Tolj i Jelena Mrak kao glavni cilj imala je integraciju djece u skupinu budući da su dolazila iz dvije skupine.

Puno se radilo na razvoju samostalnosti, higijeni i prehrani i na poticanju djece na raznovrsnu hranu koju su prije odbijali.

U jasličkim skupinama Strucoli, Perline, Orsetti, Coccinelle, Scimmiette, Cipollini, Aquiloni i Palloncini posebna pažnja pridavala se osjetljivom trenutku prilagodbe i socijalizacije među djecom, kao i razvijanju autonomije adekvatne razvojnoj dobi. Puno truda uloženo je u uspostavljanje emocionalnog odnosa između djece i odgajatelja, poticanje djece da sukobe rješavaju bez agresivnosti, zajedničkim igrama i čekanjem na svoj red te na taj način djeci pružiti priliku da se osjećaju mirno i zaštićeno u novom okruženju. Vrlo važno bilo je postupno jačanje osobne autonomije tijekom jela, odabiru igara, u svlačenju i oblačenju za dnevni odmor i stjecanje grupnih pravila za dobar suživot s drugima uvijek prateći razvojne mogućnosti djetetove dobi.

Nuđeni poticaji bili su prilagođeni uzrastu i interesima djece: kroz manipulativne i simboličke igre prirodnim materijalima, građenje, poticaje koji potiču multisenzornu integraciju, pričanje bajki, pjevanje pjesmica, vrijeme adaptacije prošlo je relativno brzo. Dobrom organizacijom ostvarivala se zadaća važna od najranije dobi: aktivno istraživanje svijeta oko sebe i svakodnevna prilika za manipuliranje predmetima u svojoj okolini.

Ponudom raznovrsnog materijala i poticaja bilo je moguće zadovoljiti dječje potrebe za istraživanjem i kretanjem.

Odlazilo se u edukativne šetnje kad god bi to vremenske prilike dozvoljavale.

U suradnji s roditeljima prikupljeno je mnogo nestrukturiranog materijala koji je na različite načine korišten za izgradnju igara i poticaja za kognitivne, manipulativne i senzomotoričke aktivnosti.

Pritom su glavne odgojne zadaće jasličke skupine bile omogućiti razvijanje autonomije adekvatne dobi, te osigurati kvalitetnu socijalizaciju sa svrhom građenja dobrih interpersonalnih odnosa, kako na relaciji dijete-dijete, tako i na relaciji dijete-odrasli.

S dobrom organizacijom važan cilj postignut je već u ranom djetinjstvu: aktivno istraživanje svijeta koje nas okružuje i svakodnevna prilika za manipuliranje objektima u okruženju.

Sportski program integriran je u redovni godišnji plan i program vrtića. Uvođenjem pojačanih tjelesnih aktivnosti nastojimo doprinijeti djetetovom kvalitetnijem fizičkom i psihološkom razvoju, te na taj način globalno utjecati na rast i razvoj mališana kroz sva

područja. Rad sportskih skupina odvijao se dva puta tjedno, u trajanju od 35 min. u vremenskom periodu od 9.00 do 12.15 sati, najčešće u prostoru velike dvorane u Centralnom vrtiću, a kada je vrijeme to dopuštalo i na vanjskom dvorištu vrtića, u područnom vrtiću u Petroviji sportski termin održavao se svakog utorka poslijepodne od 13 do 13.40 sati.

Program namijenjen djeci od navršene četvrte godine do polaska u školu planira i vodi kineziolog, profesor tjelesne i zdravstvene kulture, a njime su obuhvaćene 4 predškolske skupine iz centralnog vrtića, a od ožujka je sudjelovala i mješovita odgojno obrazovna skupina Fiorellini iz područnog djela "L'Ape" gdje je kineziolog odlazio utorkom u 13.00 sati.

Tijekom ove pedagoške godine 2023./2024. Odgojno-obrazovni program mogao iskoristiti posjete (Gradskom muzeju, Gradskoj knjižnici, Zajednici Talijana „F. Tomizza“ u Umagu, TOŠ-u „Galileo Galilei“ „„ umaškim vatrogascima i policijskoj postaji, jednodnevne izlete, kazališne predstave, ...) , posjet farmi i sve ostale posjete i planirane izlete .

Sudjelovali smo u manifestaciji „Girotondo dell'amicizia“ (10.05.2024.) u Fažani organizirane od Talijanske Unije u kojem su sudjelovali svi predškolci naše ustanove. Organizirani smo i završni pozdrav predškolaca (13.06.2024.) zajedno s vrtićem Duga sa sportskim igrama, plesovima uz puno zabave i na veliko zadovoljstvo djece, odgajatelja i roditelja.



„Girotondo dell'amicizia“ (u Fažani) i pozdrav predškolaca (u dvorani osnovne škole u Umagu).

Što se tiče blagdana i događanja održanih u ovoj pedagoškoj godini, započeli smo Dječjim tjednom (od 2. do 8. listopada 2023.) zatim smo sudjelovali i pomogli u postavljanju izložbe bundeva za Zuccafest (26.10.2023.) i Danima kruha (15. listopada) u organizaciji Zajednice Talijana „F. Tomizza“ iz Umaga, za S. Nikolu i Božić djeca su dobila dar od vrtića.

U ovoj pedagoškoj godini prisustvovali smo sljedećim kazališnim predstavama:

- 06. Listopada 2023 „Pčela Maja” teatar Naranča iz Pule;
- 19. prosinca 2023 „Orašar” teatar Naranča iz Pule;
- 21. Prosinca 2023. “Božićni darovi” odgojiteljice DV”Duga”;

Različite odgojno-obrazovne skupine obogatile su odgojno-obrazovni program raznim izletima: Božićni izlet Tin-expressom do Delnica ,17.01.2024. (Tesorini, Paperino), Izlet u Zoološki vrt u Ljubljani (Tesorini, Paperino, Do re mi,), 04.06.2024., Posjet pulskom akvariju (Folletti Frizzanti i Folletti Dolci) 19.10.2023., Adrenalina Park Kringa (Cioccofrittole) 10.06.2024., izlet u Immaginario scientifico u Trstu (Folletti Frizzanti, Folletti Dolci, Do re mi) 20.06.2024., izlet u Marčanu na Festival zavičajnosti (Leoncini) 27.05.2024., posjet sajmu meda u Pazinu (Folletti Frizzanti, Folletti Dolci, Do re mi), 23.02.2024., posjet Banci IKB povodom Svjetskog dana štednje, posjet reciklažnom centru "6 Maj", posjet vatrogasnoj stanici i nekoliko posjeta obiteljskim tvrtkama.

Tijekom cijele godine, kad god su vremenske prilike to dopuštale djeca su šetala prirodom i igrala se u dvorištu.

Djeca svih vrtićkih skupina poticana su da se izražavaju na talijanskom jeziku, kako u igri i u svakodnevnoj komunikaciji s ostalom djecom, tako i prilikom izražavanja vlastitih osjećaja i potreba.

U pedagoškoj godini 2023.-2024 u odgojno-obrazovnom radu skupina sudjelovale su tri pripravnice. Svaka od njih je dobila Program pripravničkog stažiranja, kojim su definirani sadržaji, poslovi i praćenje pripravnika. One su planiranim aktivnostima i izradom poticaja unutar svog Programa stažiranja i u dogovoru sa svojim mentorima obogaćivale rad skupina, te su bile angažirane u svim segmentima rada odgojitelja.

Rad pripravnika je redovito praćen.

PRIPRAVNIK	MENTOR	ČLANOVI POVJERENSTVA	RAZDOBLJE STAŽIRANJA
Francesca Degrassi	Ester Vuch	Ravnatelj vrtića: Ondina Šimičić Stručni suradnik: Manuela Bose, pedagog	Od 03.02.2023. do 02.02.2024.
Stefanie Lisjak	Pierina Morgan	Ravnatelj vrtića: Ondina Šimičić Stručni suradnik: Manuela Bose,	Od 29.09.2023.

		pedagog	
Corinna Žužić	Sonja Marušić	Ravnatelj vrtića: Ondina Šimičić Stručni suradnik: Manuela Bose, pedagog	Od 02.04.2024.

Izveštaj o odgojnom- obrazovnom radu tijekom 7. i 8.mjeseca 2023

Temeljem provedenih anketa s roditeljima i prijavljenog broja djece koja će boraviti u vrtiću u periodu srpnja i kolovoza 2024., organiziran je prihvrat djece, te sastavljen plan godišnjih odmora zaposlenika u skladu s njihovim željama i mogućnostima vrtića.

Tijekom ljeta vrtićke skupine djelovale su u Centralnom vrtiću, a jasliske u područnom vrtiću Peter Pan. Poseban naglasak stavili smo na timski pristup u dogovaranju oblika rada, izbora sadržaja i sredstava za rad u ljetnim mjesecima svih odgojitelja koji su bili u procesu, neovisno o djeci i objektu u kojem djeluju, kao i kroz organizaciju sigurnog i ugodnog korištenje vanjskih prostora, maksimalnu zaštitu djece od sunca, osiguravanje dovoljno vode i osmišljavanje poticaja za ugodan i poticajan boravak i igre na otvorenom, promišljen izbor sadržaja i sredstava, što je činilo temelj uspješnosti rada s djecom u ljetnim mjesecima, uz poseban naglasak na pružanje uvjeta za igre s vodom. Naše igralište omogućava prirodan nastavak kvalitetnog procesa odgojno-obrazovnog rada.



Igre s vodom tijekom vrućih ljetnih mjeseci

Prisutnost djece u ljetnom radu u prosjeku bila je manja za 30% do 40 % od prijavljene djece.

Visoko su cijenjene radionice u suradnji s Građanskim muzejom koje je vodila muzejska pedagoginja Barbara Crnobori. Ove godine tema radionica bila je Dvorac, vrlo atraktivna za djecu koja su kroz igru i predložene aktivnosti naučila povijest.



Radionica „Dvorac“ s pedagogicom Gradskog muzeja Umaga, Barbara Crnobori (31.07.2024.)

Odgojno –obrazovni ljetni rad obogaćen je i kontinuiranim posjetima Gradskoj knjižnici gdje je ljubazna knjižničarka djeci čitala bajke i priče s temama o moru i morskim maštovitim likovima.



Posjet Gradskoj knjižnici (29.07.2024.)



Tijekom ljetnog rada vodilo se računa o interesima djece te su bile ponuđene brojne umjetničke i sportske aktivnosti.

5 NJEGA I SKRB ZA TJELESNI RAST I ZDRAVLJE DJECE

Proveden je godišnji plan i program Dječjeg vrtića na području njege i skrbi za zdravlje kao i brige za pravilan rast i razvoj. Plan provedbe vezan za njegu, tjelesni rast i razvoj temeljen na zdravstvenoj zaštiti djece, prehrani djece, higijensko-tehničkim uvjetima, te provođenju zdravstvenog odgoja proveden je u skladu sa aktualnim preporukama HZJZ (Hrvatski zavod za javno zdravstvo) .

Način praćenja i evaluiranja provodi se kontinuirano tijekom godine na temelju analize procijepljenosti, pobola i povreda, prikupljanjem ispričnica nakon pobola djece, kontrolom vida, djelomičnim antropološkim mjerenjem, te na temelju protokola i bilješki odgajateljica vezano uz rad s djecom a sve u svrhu preventivnog djelovanja i očuvanja djetetova zdravlja.

Prilikom upisa djeteta u Dječji vrtić vodi se briga o psiho-fizičkoj procjeni i motoričkom razvoju kako bi se djetetu omogućio individualan pristup u svim aspektima rada uz zajedničku suradnju odgajateljica, kuhinje, te stručnog tima. Roditelji su dužni donijeti potrebnu dokumentaciju propisanu od strane Ministarstva zdravstva na temelju Pravilnika o obrascima zdravstvene dokumentacije djece predškolske dobi i evidencije u dječjem vrtiću.

Djelatnici su redovito bili upućeni na sanitarne i periodične preglede. Nastavljena je suradnja sa vanjskim suradnicima (Istarski domovi zdravlja Umag, Zavod za javno zdravstvo Pula, DDD Pula, dobavljači sredstava za čišćenje i dezinfekciju,).

5.1 POBOL DJECE

U periodu do 01.09.2023. do 09.07.2024. godine bilo je sveukupno 776 opravdanih lječničkih ispričnica. Oboljenja koja su bila prisutna podijeljena su po skupinama bolesti prema X. reviziji međunarodne klasifikacije bolesti (MKB-10) te ćemo tablično prikazati incidenciju određene skupine bolesti tijekom pedagoške godine.

	SKUPINA BOLESTI (MKB-10)	INCIDENCIJA
1.	Određene infekcijske i parazitske bolesti, zarazne bolesti	44
2.	Bolesti živčanog sustava	1
3.	Bolesti dišnog (respiracijskog) sustava	575
4.	Bolesti oka i adneksa, uha i mastoidnih procesa	91
5.	Bolesti probavnog sustava	65

Iz tabličnog prikaza možemo zaključiti kako je najveći broj bolesti tijekom pedagoške godine 2022./2023. bio upravo iz skupine bolesti dišnog (respiracijskog) sustava .

Drugi po redu razloga izostanaka su čimbenici s utjecajem na zdravstveni status bolesti uha i oka. Slijede bolesti probavnog takta. Zatim određene infekcijske i parazitske, zarazne bolesti, i s vrlo malim brojem bolesti živčanog sustava.

5.2 KONTROLA LIJEČNIKA DENTALNE MEDICINE

Tijekom pedagoške godine 2023./2024. Dječji vrtić nije bio u mogućnosti organizirati odlazak stomatologu radi preseljenja stomatološke ordinacije na drugu adresu te su se roditelji zamolili da naruče dijete na pregled kod doktora dentalne medicine te da po završetku pregleda u dječji vrtić donesu kopiju nalaza kako bi imali pravo stanje u uvid oralnog zdravlja djece.

Tijekom 2024. Istarski domovi zdravlja pokreću **projekt „Istra bez karijesa“** sa ciljem ponovne uspostave preventivne stomatologije na području cijele Istarske Županije.

Prije ponovnog odlaska stomatologu, u skupinama je odrađena edukacija o važnosti pravilne oralne higijene.

U ožujku 2024. godine, zdravstvena voditeljica i jedna odgojiteljica prošle su tečaj o stručnom usavršavanju za uključivanje u projekt “Nadzirano četkanje zubi u vrtićima i školama” u organizaciji HZZJZ i Ministarstva zdravstva. Isto tako, zdravstvena voditeljica je sudjelovala na skupu pod nazivom “Važnost oralne higijene” u Kršanu u organizaciji Curaproxa, a sve u cilju poboljšanja aktualnih aktivnosti na tu temu.

5.3 KONTROLA VIDA

Ove pedagoške godine, kao unazad nekoliko godina, sproveden je nacionalni program pod nazivom **„P(r)ogledajmo na vrijeme“** u svrhu preventivnog otkrivanja slabovidnosti.

Cilj ovog programa je smanjiti prevalenciju slabovidnosti na manje od 1 % otkrivanjem bolesti u ranoj dobi djeteta, kako bi se pravovremeno započelo liječenje i nastupilo izlječenje, čime se poboljšava kvaliteta života pojedinca.

Ministarstvo zdravstva je nadležno za provedbu Nacionalnog preventivnog programa ranog otkrivanja slabovidnosti te je imenovalo stručnjake u Povjerenstvo za praćenje provedbe Nacionalnog preventivnog programa ranog otkrivanja slabovidnosti. U provedbi programa

sudjeluju Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje, Hrvatski zavod za javno zdravstvo, Referentni centar za dječju oftalmologiju i strabizam te zdravstveni radnici iz područja oftalmologije koji provode preventivne preglede za djecu u dobi od četiri i pet godina.

5.4 ANTROPOMETRIJSKA MJERENJA

Antropometrija je istraživačka metoda antropologije koja se bavi utvrđivanjem dimenzija ljudskog tijela i njihovim prosuđivanjem. Cilj joj je što točnijim mjerenjem kvantitativno okarakterizirati njegova fiziološka i morfološka obilježja.

Ljudsko tijelo se tijekom života, pod utjecajem brojnih čimbenika, neprestano mijenja. Promjene tjelesnih dimenzija i oblika tijela te njihovo sustavno praćenje omogućeno je provođenjem antropometrijskih mjerenja.

Rezultati antropometrijskih mjerenja pokazatelj su morfoloških karakteristika te daju uvid u razvojne osobitosti i zdravstveno stanje određene populacije, kao i uvid u promjene u uzastopnim generacijama.

Antropološka mjerenja vrše se 2x godišnje:

- 1. antropološko mjerenje listopada**
- 2. antropološko mjerenje u travnju**

Rast i razvoj djeteta osnovni su pokazatelji ocijene djetetovog zdravlja, a krivulje rasta predstavlja važan „alat“ u praćenju njihova rasta i razvoja. Svaki pomak prema višim ili nižim centilama krivulje može biti prvo upozorenje da postoji neki konstitucijski ili stečeni problem. Da bi ustanovili da li težina i visina odgovara dobi djeteta, služimo se međunarodno priznatim vrijednostima težine i visine određene prema dobi i spolu izražene u percentilima.

5.5 PREHRANA

Pravilnom, kvalitetnom, raznovrsnom, kontroliranom i prilagođenom prehranom nastojali smo zaštititi zdravlje djece, potaknuti optimalan rast i razvoj te pridonijeti pozitivan stav u prehrambenim navikama.

Prehrana djece u vrtiću provodi se prema propisanim normativima po Programu zdravstvene zaštite djece, higijene i pravilne prehrane u dječjim vrtićima (članak 18. stavak 1. i 3. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju) i primjerima jelovnika ponuđenih od strane tima NZZJZ Pula.

Tijekom boravka u dječjem vrtiću zajamčena su četiri obroka (doručak, međuobrok, ručak i užina), čime je zadovoljen veći postotak dnevnih potreba za energijom, makronutrijentima (bjelancevine, masti i ugljikohidrati) i mikronutrijentima (vitamini, mineralne tvari).

Jelovnici su izvješeni na uvid roditeljima i svim zaposlenim djelatnicima.

Kontinuirano se unose suvremeni standardi u odnosu na sastav, vrstu, način pripreme namirnica i pravilnu podjelu gotovog obroka. Obavljene su redovne kontrole jelovnika (2x godišnje) od strane NZZJZ Pula.

Cjelokupan rad na poboljšanju kvalitete i kvantitete prehrane uz veliki trud svih djelatnika, daje pozitivne rezultate kako higijenskog režima (HACCAP sustav pripreme) tako i same kvalitete prehrane.

5.6 POSEBNE POTREBE U PREHRANI

Roditelji djece koja iz osobni, vjerskih ili zdravstvenih razloga nisu mogli konzumirati sve namirnice iz jelovnika, donijeli su potrebnu zdravstvenu dokumentaciju te obaviještavali o prehrambenih promjenama.

Odgojitelji, kuhinjski djelatnici i zdravstvena voditeljica kroz godinu su dobro surađivali i evidentirali promjene usvezi prehrane djece.

Glavni kuhar i zdravstvena voditeljica u suradnji izrađuju jelovnike, te se sukladno potrebama osiguravaju posebni obroci djeci kroz cijelu godinu

STRUČNA USAVRŠAVANJA 2023/2024

- 18.03.2024 “ Mentalno zdravlje”, predavač Suzana Đurić, edukacijski rehabilitator
- 20.03.2024 “12. Stručni skup predškolskih Ustanova Istarske županije” , organizator Istarska županija, HZJZ Istarske županije, Dječji vrtići Pula
- 22.03.2024 “Važnost oralne higijene”, organizator Curaprox I Dječji vrtić Kršan
- 08.04.2024 “Tjedan zdravlja u vrtiću” , Zagreb, organizator HZJZ, Poliklinika Suvag, Udruga medicinskih sestara, Webex
- 10.05.2024 “ Girotondo della amicizia”, organizator Comunita nazionale Italiana, Fažana

6 STRUČNO USAVRŠAVANJE ODGOJNIH DJELATNIKA

Unapređivanje i stručno usavršavanje svih zaposlenika s krajnjim ciljem poboljšanja kvalitete odgojno obrazovnog rada trajna je zadaća naše ustanove.

Cilj stručnog usavršavanja je prije svega naučiti bolje poznavati i razumjeti djecu kako bi im bili podrška u njihovom cjelovitom i kvalitativnom razvoju.

Odgojiteljice i stručni suradnici organizirano i prema Planu i programu ustanove pohađaju stručne aktivne, radionice, te seminare, kako Agencije za odgoj i obrazovanje (AZOO), tako i one organizirane posredstvom Zajednice Talijana, Talijanske Unije, Istarske županije i Grada Umaga. Kontinuirana prisutnost na stručnim skupovima i seminarima profesionalnog usavršavanja značajno doprinosi stručnom napredovanju odgojiteljica i stručnih suradnika. Na taj način dolaze u priliku sa su-stručnjacima i kolegama drugih predškolskih ustanova razmijeniti mišljenja, čuti alternativna viđenja i rješenja iste dvojbe ili problemske situacije. Usporedbom iskustava i načina razmišljanja otvara nas ka drugim perspektivama. Tek neprestanim preispitivanjem naših obrazaca pedagoškog djelovanja i mišljenja i spremnošću da u naš rad ugradimo nova znanja možemo profesionalno napredovati i rasti, što nas u konačnici čini sigurnijima u našem pozivu.

Važan dio profesionalnog usavršavanja je i korištenje stručne literature. Vrtićki pedagog kontinuirano prati stručno i znanstveno izdavaštvo na području odgoja i obrazovanja, no i srodnih društvenih znanosti, pa je vrtićka biblioteka i tijekom ove godine obogaćivana brojnim novim naslovima i zanimljivim izdanjima kako na talijanskom, tako i na hrvatskom jeziku.

Vrtićka se knjižnica redovito ažurira i kompjutorski, te je informacija o svim naslovima i njihovoj raspoloživosti lako i brzo dostupna svim zaposlenicima vrtića.

Od stručne periodike na raspolaganju su časopisi „Dijete, vrtić, obitelj“, te su svi stalno dostupni za posudbu.

Temama stručnoga usavršavanja nastojimo konstantno raditi na jačanju stručne kompetencije djelatnika.

Program profesionalnog usavršavanja za pedagošku godinu 2023./2024. predložen je i prihvaćen na Odgajateljskom vijeću 28. rujna 2023., a tijekom pedagoške godine pohađani su sljedeći seminari i predavanja :

1. AZOO, Rijeka, stručni skup za talijansku nacionalnu manjinu, tema: „L'aggressività dei bambini (1-8 anni)“, 29.09.2023. u Puli:

1.	Manuela Bose
2.	Fatma Labinjan Jacin
3.	Pierina Morgan
4.	Mihaela Sodomaco
5.	Stefanie Lisjak
6.	Laura Brosolo
7.	Federica Radin

2. Talijanska Unija, profesionalni tečaj za odgojitelje u međunarodnom centru Loris Malaguzzi u Reggio Emiliji, od 9 do 11 listopada 2023.:

1.	Ivana Lakošelj
2.	Sabina Salamon Bernich
3.	Denise Rota
4.	Petra Prodan
5.	Sonja Marušić

1. Mjesečna Refleksija s pedagoginjom Manuelom Bose (16.X., 6. i 13.XI, 15.I. i 22.I, 12. I 19.II.,4.i 11.III.,15.i 22.IV,6.i13.V.)

1.	Fatma Labinjan Jacin
2.	Pierina Morgan
3.	Mihaela Sodomaco
4.	Ingrid Štokovac
5.	Francesca Degrassi
6.	Ingrid Denić Bojanac
7.	Marjana Taljak
8.	Monica Marušić
9.	Sonja Marušić
10.	Giuliana Zugnaz
11.	Dajana Kodilja
12.	Petra Slivar
13.	Ivana Lakošelj
14.	Laura Brosolo
15.	Roberta Denić Marfan
16.	Geni Stančić Tolj
17.	Michela Zakinja

18.	Barbara Biloslav
19.	Desanka Pavletić
20.	Tiana Poropat Pausin
21.	Vivian Martinčić
22.	Denise Rota
23.	Sabina Salamon Bernich
24.	Timea Katinić

2. AZOO, Rijeka, tema: “Važnost tjelesnog vježbanja i boravka na vanjskom prostoru”,
20.10.2023. u Rovinju:

1.	Fatma Labinjan Jacin
2.	Ivana Lakošelj
3.	Pierina Morgan
4.	Sabina Salamon Bernich

3. Stručni skup, Instrukivni dan, 1 model edukacije projekta “Istra u očima djece-
Tradicija iz naših ruku” u Pazinu, 30.10.2023.:

1.	Ester Vuch
2.	Ketijana Marfan

4. Vijeće talijanske manjine grada Umaga, tema. “ Laboratorio di dizione e ortoepia
italiana”, 11. i 12. XI. u Umagu:

1.	Manuela Bose
2.	Desanka Pavletić
3.	Ivana Lakošelj
4.	Roberta Lakošelj
5.	Pierina Morgan

5. AZOO, Rijeka, tečaj stručnog usavršavanja za nastavnike CNI školske vertikale, tema:
„Jačanje transverzalnih vještina nastavnika za bolji kontakt s učenikom“, u Opatiji 6.,
7. i 8. prosinca 2023.:

1.	Manuela Bose
----	--------------

6. Interreg, Co-funded the European Union, COPE – Cooperation for better early and
preschool education, Tema online Education for development of observing practices in
early an preschool education (22.11.2023.;03.02.2024.,09.05.2024.):

1.	Barbara Biloslav
2.	Giuliana Zugnaz
3.	Timea Katinić
4.	Melita Zakinja Vižintin

7. Interreg, Co-funded the European Union, COPE – Cooperation for better early and preschool education, Tema online Educations for enhancing knowledge and skills in the field of language teaching (23.11.2023; 30.11.2023;7.12.2023.;11.01.-2024.; 18.01.2024.):

1.	Denise Rota
2.	Monica Marušić
3.	Sonja Marušić

8. Interreg, Co-funded the European Union, COPE – Cooperation for better early and preschool education, Tema: Online education for devepoling documentation practices in early and preschool education organizations (11.12.2023;29.02.2024.)

1.	Ester Vuch
----	------------

9. Interreg, Co-funded the European Union, COPE – Cooperation for better early and preschool education, Tema: Capacity building in the field of management and communication (25.01.2024);

1.	Manuela Bose
----	--------------

10. AZOO, Rijeka, tema L'italianistica del XX secolo – cultura e società. Letteratura e arte contro la violenza. Educare al bello – esempio di buona prassi didattica per annullare la violenza.u Rijeci, 13.02.2024.:

1.	Desanka Pavletić
2.	Michela Zakinja

11. AZOO, Rijeka, tema “Metodička priprema za polaganje stručnoga ispita”, 21.02.2024. u Rijeci:

1.	Francesca Degrassi
2.	Stefanie Lisjak
3.	Tiana P.Pausin

12. Edukativna radionica, tema: „Kako pomoći roditeljima u prevladavanju pojave nepoželjnih ponašanja u djeteta?“, prof. Emerita dr. Sc. Marta Ljubešić i Marina Šimanović. Online, 13. ožujka 2024. (od 13:00 do 14:30):

1.	Barbara Biloslav
2.	Michela Zakinja

13. Rehabilitacijski terapeut Suzana Đurić, tema “Mentalno zdravlje odgajatelja”, u Umagu 18. i 21. ožujka 2024.:

1.	Manuela Bose
2.	Fatma Labinjan Jacin
3.	Pierina Morgan
4.	Mihaela Sodomaco
5.	Ingrid Štokovac
7.	Ingrid Denić Bojanac
8.	Petra Prodan
9.	Sara Muller Jašarević
10.	Marjana Taljak
11.	Monica Marušić
12.	Sonja Marušić
13.	Giuliana Zugnaz
14.	Dajana Kodilja
16.	Ivana Lakošeljac
17.	Laura Brosolo
18.	Roberta Denić Marfan
19.	Geni Stančić Tolj
20.	Michela Zakinja
21.	Barbara Biloslav
22.	Desanka Pavletić
23.	Diana Pastorčić
24.	Petra Slivar

14. Predavanje i edukativna radionica o zdravoj prehrani, kineziolog Saša Rupena, 27.02.2024.:

1.	Manuela Bose
2.	Fatma Labinjan Jacin

3.	Ingrid Štokovac
4.	Ingrid Denić Bojanac
5.	Petra Prodan
6.	Sara Muller Jašarević
7.	Monica Marušić
8.	Sonja Marušić
9.	Dajana Kodilja
10.	Laura Brosolo
11.	Roberta Denić Marfan
12.	Geni Stančić Tolj
13.	Michela Zakinja
14.	Desanka Pavletić
15.	Vivian Martinčić
16.	Denise Rota
17.	Morena Kalanj
18.	Melita Zakinja Vižintin

15. Talijanska Unija, Tečaj za poboljšanje talijanskog jezika, u Puli, Kopru i Veneciji (1.,13.,20.,27.-III.,3.,11.,17.-IV.,9.,16.,24.-V.):

1.	Desanka Pavletić
2.	Dajana Kodilja
3.	Tiana Poropat Pausin

16. Ciklus radionica za odgajatelje, tema: “Emocionalni svijet djeteta s teškoćama u razvoju u mojoj vrtićkoj skupini”, voditelj Valentina Butković Laginja, psiholog, kognitivno-bihevioralni psihoterapeut, u Umagu, (08.-04.19-IV, 25-IV,2.-V.):

1.	Izidora Zubin
2.	Roberta Lakošelj
3.	Roberta Denić Bojanac
4.	Michela Zakinja
5.	Mihaela Sodomaco
6.	Monica Marušić

17. Treći modul edukacije projekta implementacije zavičajnosti u kurikulumu predškolskih ustanova Istarske Županije u Marčani, 16.04.2024.:

1.	Ester Vuch
----	------------

18. Talijanska Unija, Stručno usavršavanje za odgojiteljice i operativni sastanak za planiranje aktivnosti Girotondo dell'amicizia, tema "Come stimolare la fantasia dei bambini in età prescolare", u Fažani, 25. Travnja 2024.:

1.	Ondina Šimičić
2.	Sonja Marušić
3.	Ingrid Štokovac
4.	Denise Rota
5.	Sabina Salamon Bernich

19. AZOO Rijeka, za Talijansku nacionalnu manjinu, tema: L'arte di saper raccontarte e l'abilità dell'insegnamento nella scuola a tempo pieno, u Puli, 23.svibnja.2024.:

1.	Diana Pastorčić
2.	Marjana Taljak

Bilo je i drugih seminara praćenih online: "Le regole che fatica" e "I litigi fra i bambini: una palestra per crescere" (Percorsi 0-6 anni: Štokovac), "I bambini cattivi non esistono" (Percorsi formativi 0-6 anni) Vivian Martinčić, Prilagodba senzomotoričkih aktivnosti za djecu rane razvojne dobi (Edukativna platforma Sinapsus) ZOOM, Vivian Martinčić,"Kako pomoći roditeljima u prevladavanju pojave nepoželjnih ponašanja u djetetu"HURID, Hrvatska udruga za ranu intervenciju u djetinjstvu", platforma ZOOM, (Barbara Biloslav, Stefanie Lisjak, Michela Zakinja).

7 SURADNJA S RODITELJIMA

Kvalitetan odgojno-obrazovni rad odgojnih skupina nezamisliv je bez stalne i bogate suradnje s obiteljima djece. Stalni kontakt obitelji s vrtićkim okruženjem započinje dolaskom roditelja na upise. Tijekom upisa roditelji ispunjavaju inicijalni intervju, te kroz razgovor s nekim od stručnih suradnika daju prve dragocjene obavijesti o djetetu koje će nam povjeriti. Iz tog je razloga pri formuliranju inicijalnog intervjua važna suradnja stručnih suradnika i odgajateljica - svi oni predlažu pitanja kako bi informacije koje dobivamo o novoupisanom djetetu bile što veća pomoć odgajateljima u kasnijem radu.

Dobivena saznanja poslužit će nam kao osnova pri formiranju odgojnih skupina i važna su početna informacija odgajateljicama koje primaju dijete u skupinu. Kroz razgovor roditelja i stručnog suradnika tijekom popunjavanja inicijalnog intervjua i sam roditelj dobiva većinu informacija potrebnih prije polaska njegovog djeteta u vrtić. Važno je od početka s obiteljima uspostaviti odnos povjerenja, takav koji će i u budućnosti omogućiti nastavak kvalitetne komunikacije na toj relaciji, jer je cilj da dijete što bezbolnije prođe početni period adaptacije i doživi vrtić kao mjesto ugodne sigurnosti.

Vrtić i obitelj dvije su različite sredine za zajedničkim ciljem: dobrobit djeteta, pa obje od trenutka kretanja djeteta u vrtić snose veliku odgovornost, te se moraju međusobno upoznati, naučiti komunicirati i surađivati izmjenjujući informacije. Kroz kvalitetnu komunikaciju i suradnju s obitelji djeteta vrtić će lakše stvoriti optimalne uvjete i iznaći odgovore kako adekvatno odgovoriti na potrebe djeteta uvažavajući njegov osobni stupanj razvoja i osobnost. Prvi sastanak s roditeljima novoupisane djece održan je 30. lipnja 2024. u dvorani Centralnog vrtića s predstavljanjem odgojno-obrazovnog rada naše ustanove, predstavljanje psihopedagoškog tima isa svojim budućim odgajateljima radi prvog upoznavanja i dogovora prilagodbe djece .

Tijekom pedagoške godine 2023./2024. brojnim smo oblicima suradnje s roditeljima nastojali održati dobar odnos, a komunikaciju među roditeljima i zaposlenicima vrtića konstantom, raznolikom, korisnom i kvalitetnom.

Tome uvelike pridonose i odgajatelji koji odabiru najbolje načine poticanja roditelja kako im usmjerenost na dječji vrtić ne bi bila teret već zadovoljstvo i potreba.

Temom redovne suradnje, po planu i programu u svim su skupinama tijekom godine održana dva sastanka s roditeljima, a jednom mjesečno održavane su individualne informacije - u dogovoru s odgajateljima skupine.

Održani su različiti tematski sastanci stručnih suradnika na zahtjev roditelja djece jasličkog uzrasta: Kako skinuti pelenu, Prijelaz iz jaslica u vrtićku skupinu. Za roditelje predškolaca održan je sastanak : „Svi u školu" kako bi se roditeljima dalo korisne savjete pomoću kojih će moći svojoj djeci dati podršku prilikom kretanja u osnovnu školu.

Važna događanja koja su se odvijala u skupini ili tekuće informacije odgajateljice su dnevno iznosile roditeljima ili bi obavijesti objavljivali putem oglasne ploče.

Obitelj je prva odgojno-obrazovna i socijalna sredina u kojoj dijete uči, stoga je važno da ona bude ravnopravan partner institucionaliziranog odgoja i obrazovanja od prvog dana boravka u vrtiću.

8 SURADNJA S VANJSKIM USTANOVAMA

Kako bi odgojno-obrazovni rad našeg vrtića imao potporu, bio prepoznat i priznat od strane zajednice, posebice od strane društvenih i kulturalnih subjekata koji svojom prisutnošću značajno doprinose obogaćivanju odgojno-obrazovnog rada, ali prije svega tako da odgojno-obrazovni rad bude povezan s društvenom stvarnošću koja nas okružuje potrebno je održavati redovite odnose s istima kroz dogovore, posjete, suradnje oko organizacije različitih aktivnosti. Biti sudionikom raznih društvenih događanja znači cijeniti i poštovati zajednicu u kojoj živimo. Iz tog je razloga vrlo važno potaknuti djecu kako bi postala aktivni građani koji će od malih nogu sudjelovati u životu svoga grada i dati doprinos njegovom kulturnom i društvenom razvoju.

Tijekom cijele godine uključili smo se u sve društvene aktivnosti našeg Grada:

- Dječji tjedan i priprema izložbe „Igra boja-Gioco di colori“ postavljene u UPA multimedijском centru „Ante Babić“ u Umagu (02.-08.10.2023.);
- Izložba na Festivalu kruha : u suradnji s Z.T. "F.Tomizza" iz Umaga (15. 10.2023.);
- Izložba dekoriranih bundeva povodom Svih svetih i Halloweena na trgu 1. svibnja ispred POU-a „Ante Babić“ u Umagu (26.10. 2023.);

Tradicionalno bogata suradnja s Talijanskom osnovnom školom „Galileo Galilei“ nažalost nije bila tako plodna kao prethodnih godina, ove godine nije bilo uobičajenih susreta s učiteljicom budućeg prvog razreda, s profesorom povijesti, tjelesnog odgoja, posjetom školskoj knjižnici, maskenbalom, itd. ali smo zato prisustvovali na susretu Dan otvorenih vrata (19.01.2024,) gdje je predstavljena škola i njena odgojno-obrazovna i izvannastavna djelatnost.

- Sa Dječjim vrtićem i jaslicama "Duga" Umag nastavlja se dobro uspostavljena suradnja po pitanju različitih manifestacija, kazališnih predstava, internih sporazuma za ukrašavanje zajedničkih ulaza, stručnih usavršavanja i organizacije završne priredbe predškolaca, organizacije koja je uvijek bila zajednička dvijema predškolskim ustanovama na području Grada Umaga, pokazujući da je suradnja dobar primjer za najbolji rezultat svakog posla.
- Agencija za odgoj i obrazovanje - Sudjelovanje na stručnim skupovima - Prijava pripravnika za stažiranje - Stručno – pedagoški uvid - Dostava izvješća o stažiranju - Prijava za polaganje stručnog ispita;

- Suradnja sa Zajednicom Talijana "Fulvio Tomizza" iz Umaga bila je izvrsna, sudjelovali smo na likovnom natječaju u sklopu projekta "Koraci Sv. Pellegrina" s temom „Saliamo a bordo” i na tipičnim radionicama povezanim s tradicijom našeg grada i koje su pridonijele obogaćivanju našeg odgojno-obrazovnog rada sadržajima vezanim uz povijest i tradiciju Umaga i okolice.



Radionice organizirane od Zajednice Talijana "Fulvio Tomizza" i Muzeja grada Umaga povodom svečanosti zaštitnika Umaga Sv. Pellegrina (22.i 23. Svibnja 2024.) i Austin Jurić, iz odgojne skupine "Barchette", pobjednik 3. Mjesta likovnog natječaja "Stope sv. Pellegrina" sa odgojiteljicom Ingrid Denić Bojanac i ravnateljicom Gradskog muzeja Umaga Biljana Bojić

- Sa Domom zdravlja Umag kontinuirano surađujemo stomatološkim pregledima za sve odgojne skupine te kontinuiranim konzultacijama i epidemiološkim informacijama.
- Suradnja sa udrugom "Planik" za izlazak na Parenzanu u Grižnjani, 7. listopada 2023. povodom dječjeg tjedna .
- Suradnja s Plavom Lagunom koja ugošćuje sve predškolce za Gala Party na kraju pedagoške godine (23.05.) te organizira posjet hotelu Sol Garden Istra.
- Suradnja s putujućom pjesnikinjom Majom Klarić koja svojim Bookmobile obilazi odgojne skupine, čita priču djeci i daje mogućnost razmjenjivati slikovnice.
- Suradnja s medijima bila je konstantna, a na najvažnijim događajima naše institucije bili su prisutni predstavnici "La Voce del popolo", "Glas Istre", "Bujština" i "Arcobaleno" i "Humagum".

9 IZVJEŠĆE O RADU RAVNATELJA

Tijekom pedagoške godine, kao odgovorna osoba i predstavnik ustanove, vodila sam brigu o zadovoljenju svih potreba krajnjih korisnika usluga dječjeg vrtića-djece, te brigu za osiguranje materijalnih i ljudskih resursa koji dozvoljavaju djeci da rastu u sigurnom i zdravom okruženju uz poštivanje svih propisanih mjera i zakona.

Ispunila sam obveze kako slijedi:

Programiranje

- izradila dio Godišnjeg plana i programa rada vrtića i vrtićkog kurikulumu - tijekom rujna 2023. godine.
- izradila Godišnji plan rada ravnatelja - tijekom rujna 2023. godine
- izradila dio Godišnjeg izvješća o radu- kolovoz 2024. godine
- pripremala i realizirala sjednice Odgojiteljskog vijeća- kontinuirano kroz pedagošku godinu
- planirala sastanke stručnog tima i sudjelovala u realizaciji - u pravilu svaki drugi četvrtak, a po potrebi i češće
- planirala radne dogovore i sudjelovala u njihovoj realizaciji – po potrebi, tijekom cijele pedagoške godine, u pravilu ponedjeljkom ujutro
- planirala stručna usavršavanja u ustanovi
- planirala sjednice Upravnog vijeća u suradnji s predsjednicom Upravnog vijeća – kontinuirano tijekom pedagoške godine
- pružala podršku i pomoć u izradi planova i programa rada odgojitelja i stručnih suradnika – kontinuirano tijekom pedagoške godine
- pratila ljetopis – kontinuirano tijekom pedagoške godine
- sakupljala dokumentaciju o radu vrtića: videozapisi, fotografije, članci i dr – kontinuirano tijekom pedagoške godine.

Poslovi organiziranja rada Vrtića

- sudjelovala u provedbi javnih upisa za redovne programe i programe javnih potreba – travanj/svibanj 2024. godine
- formirala skupine sa stručnim timom – tijekom svibnja/lipnja 2024. godine

- organizirala pedagošku godinu, skupine, rad djelatnika – kontinuirano, tijekom pedagoške godine
- sudjelovala u organizaciji obilježavanja važnih datuma u suradnji sa lokalnom zajednicom
- brinula o odgovornom odnosu radnika prema imovini vrtića – kontinuirano tijekom pedagoške godine
- koordinirala rad svih skupina i djelatnika – kontinuirano tijekom pedagoške godine
- prisustvovala oglednim aktivnostima pripravnika - tijekom pedagoške godine kad su okolnosti omogućavale
- inicirala i poticala inovacije i rad na unaprjeđenju odgojno-obrazovnog procesa – kontinuirano, tijekom pedagoške godine
- organizirala radove tekućeg i investicijskog održavanja objekata vrtića, strojeva i postrojenja
- izradila planove organizacije rada tijekom zimskih, proljetnih i ljetnih praznika vodeći računa o potrebama roditelja i djelatnika (putem anketa za roditelje i djelatnike)
- provodila mjere zaštite na radu (nabavka radne odjeće i obuće prema potrebi, osiguravanje sredstava za polaganje higijenskog minimuma, produljenje sanitarnih iskaznica, praćenje satnice i ravnomjernost zaduženja)

Administrativno – upravni poslovi

- sklapala ugovore o radu na određeno i neodređeno radno vrijeme – po potrebi tijekom pedagoške godine
- sklapala ugovore o pružanju usluga vrtića s roditeljima – kolovoz i tijekom godine po potrebi
- sklapala ugovore s dobavljačima –siječanj i po potrebi tijekom godine
- izdavala Naloge za prekovremeni rad
- vodila Evidenciju prekovremenih sata rada
- vodila Evidenciju o satima rada u preopterećenju
- izdavala Odluke o ispalti prekovremenog rada i rada u preopterećenju
- izradila plan korištenja godišnjih odmora – lipanj 2024. godine
- izdala rješenja o korištenju godišnjih odmora – lipanj 2024. godine
- izdavala rješenja o ostalim primanjima (pomoći, jubilarne, božićnice, uskrsnice, regresa i dr.) –tijekom godine
- pratila primjenu zakona i podzakonskih akata – kontinuirano tijekom pedagoške

godine

- donosila odluke iz djelokruga rada – kontinuirano tijekom pedagoške godine

Financijsko – računovodstveni poslovi

- izradila prijedlog Financijskog plana Talijanskog dječjeg vrtića Vrtuljak Umag za 2024. godinu s projekcijama za 2025. i 2026. godinu, te Izmjene Financijskog plana
- izradila plan nabave i izmjene plana nabave u suradnji sa tajicom i zdravstvenom voditeljicom – kontinuirano tijekom pedagoške godine
- brinula o pravovremenoj isplati materijalnih prava radnika prema kolektivnom ugovoru - kontinuirano tijekom pedagoške godine
- kontrolirala narudžbenice, dostavljala račune u knjigovodstvo i odobravalala isplate – kontinuirano tijekom pedagoške godine
- ispunila izjavu i upitnik o fiskalnoj odgovornosti- veljača 2024. godine

Suradnja

- ostvarivala suradnju sa svim dionicima odgojno obrazovnog procesa;
- organizirala i realizirala roditeljske sastanke za roditelje novoupisane djece – lipanj 2024. godine
- organizirala ili omogućila individualne razgovore i konzultacije roditelja i djelatnika – po potrebi, tijekom pedagoške godine
- surađivala sa Gradonačelnikom i Gradskim vijećem
- surađivala s Upravnim vijećem vrtića pri dogovaranju Dnevnog reda sjednica, pripremi materijala, podnošenju obrazloženja i izvješća, te u provođenju odluka - tijekom godine, po potrebi
- surađivala s Upravnim odjelima Grada Umaga sukladno djelokrugu rada- tijekom godine, po potrebi
- s Uredom državne uprave i županijskim odjelom za školstvo - tijekom godine, po potrebi
- s nadležnim inspekcijskim službama - tijekom godine, po potrebi
- s javnim ustanovama, poduzećima i udrugama u mjestu - tijekom godine, po potrebi
- sa školama i vrtićima - tijekom godine, po potrebi
- sa Sindikatom - tijekom godine, po potrebi
- s Ministarstvom znanosti obrazovanja - tijekom godine, po potrebi
- s Agencijom za odgoj i obrazovanje - tijekom godine, po potrebi

- s Domom zdravlja, epidemiološkom službom - tijekom godine, po potrebi
- s Hrvatskim zavodom za javno zdravstvo - tijekom godine, po potrebi
- s Hrvatskim zavodom za zapošljavanje - tijekom godine, po potrebi
- s Hrvatskim zavodom za mirovinsko osiguranje - tijekom godine, po potrebi
- s Hrvatskim zavodom za zdravstveno osiguranje - tijekom godine, po potrebi
- ostvarivala suradnju s medijima – tijekom godine

Stručno usavršavanje

- brinula o ostvarivanju plana stručnog usavršavanja - tijekom godine, po potrebi
- organizirala i vodila sjednice Odgojiteljskog vijeća – rujan 2023., lipanj i kolovoz 2024. godine.
- pratila i omogućavala djelatnicima stručna usavršavanja prema katalogu AZOO
- sudjelovala sam na edukacijama za odgajatelje i ravnatelje u organizaciji AZOO i u organizaciji drugih ustanova (sva stručna usavršavanja navedena su pod točkom 6. ovog Izvješća) – kontinuirano tijekom pedagoške godine

10 IZVJEŠĆE O RADU STRUČNOG SURADNIKA PEDAGOGA

Tijekom pedagoške godine 2023.-2024. nastavila sam raditi na jednom od zadataka koje smatram prioritetnim i vrlo važnima u stvaranju kulture našeg vrtića: promicati suradnju, stručnu podršku i sinergiju između odgojitelja različitih odgojnih skupina. Smatram da je vrlo važno nastaviti poboljšavati sposobnost suradnje radi postizanja zajedničkih ciljeva, znajući prepoznati i cijiniti resurse drugih.

Još jedan zadatak koji smatram vrlo važnim i koji ću nastaviti provoditi je motiviranje odgajatelja za uključivanje u Refleksijama. Smatram da se sudjelovanjem u refleksijama poboljšava dinamika grupe i razvija samopouzdanje u prezentiranju svog rada i iznošenju dilema, ali prije svega pomaže u prepoznavanju vlastitih slabosti, grešaka, te otklanja strah od kritika, sa željom da se poboljša i nastavi reagirati na potrebama i interesima djece.

Iz ovdje navedenih razloga želim nastaviti s promicanjem ovog oblika stručnog usavršavanja u novoj pedagoškoj godini.

Budući da naša ustanova provodi program na jeziku i pismu talijanske nacionalne manjine, naša je zadaća prenositi svoj jezik i tisućljetnu talijansku kulturu, pa su odgajatelji poticani na sudjelovanje i uključivanje u kulturne aktivnosti i susrete koje organizira Zajednica Talijana „F.Tomizza“ iz Umaga. Nažalost, prisustvovanje različitim kulturnim aktivnostima koje organizira Zajednica Talijana ne nailazi uvijek na primjereno sudjelovanje, stoga je važno poticati odgajatelje na sudjelovanje.

Stalna zadaća mi je bila intenzivnije praćenje pedagoške dokumentacije skupina, dajući jasne upute, a sve u cilju kako bi vođenje dokumentacije bilo svrhovito i postalo pravo ogledalo odgojno-obrazovnog rada i zapažanja djece. U tom smislu vidim još puno prostora za rad u pojedinim skupinama, gdje je nužno dograđivati ili mijenjati način planiranja. Smatram da je važno da u svim skupinama propisana dokumentacija bude vođena korektno i funkcionalno. U tom smislu ima velikih razlika u odgojnim skupinama, u čemu vidim jednu od bitnih zadaća svoga rada u novoj pedagoškoj godini.

Redovno sam surađivala sa stručnom timom i vodila sam zapisnike koordinacija koje su se redovito održavale svakog drugog četvrtka u mjesecu.

Zadace pedagoga usmjerene su na rad s djecom, roditeljima, odgojiteljima, stručnim timom i društvenim čimbenicima.

RAD S DJECOM

- Pripremam potrebne obrasce i vodim dokumentaciju o upisima

- Pratim i ažuriram popis djece po skupinama
- Pratim proces prilagodbe novoupisane djece
- Pratim organizacijski i materijalni kontekst
- Pratim interakciju između djece, odgojitelja, roditelja i svih međusobno
- Pratim kvalitetu zadovoljstva aktualnih potreba djece utvrđivanjem primjerenosti organizacije djetetova boravka u skupini
- Pratim planiranje, organizaciju i realizaciju odgojno-obrazovnih uvjeta s ciljem fleksibilnog zadovoljavanja potreba djece i uvažavanje individualnih različitosti
- Sudjelujem u planiranju i organizaciji programa za obogaćivanje plana i predškolskog programa temeljenog na interesima djece (kazališni nastupi, posjeti muzejima, putovanja, suradnja s raznim društvenim institucijama ...)

RAD S RODITELJIMA

- Zajedno sa stručnim timom i sa svim roditeljima novoupisane djece provedeni su individualni intervjui koji predstavljaju prvi kontakt obitelji i ustanove
- Planiranje i provođenje prvog sastanka s roditeljima novoupisane djece radi predstavljanja odgojno-obrazovnog rada našeg vrtića
- Savjetodavni rad s roditeljima novoupisane djece
- Psiho-pedagoška pomoć za roditelje u kriznim situacijama
- Posudba knjiga obrazovno – psiholoških tema roditeljima djece upisane u našu ustanovu

RAD S ODGOJITELJIMA

- Pratim i analiziram pedagošku dokumentaciju (žute bilježnice, razvojne mape djece, stručno usavršavanje, projekti, akcijsko istraživanje)
- Pratim i surađujem pri dokumentiranju odgojno-obrazovnog procesa
- Pratim dokumentiranje projekata, organiziram posjete muzejima, izlete, sređivanje dokumentacije, prezentacija
- Savjetodavni rad pri dokumentiranju akcijskih istraživanja
- Suradujem pri strukturiranju prostora vrtića
- Planiram, informiram i dokumentiram stručna usavršavanja
- Član sam povjerenstva za stažiranje odgojitelja pripravnika, te vodim svu dokumentaciju

- Sudjelujem u organiziranju prakse studenata kojima dajem knjige za provođenje seminara, te im pomažem i usmjeravam pri pisanju dnevnika prakse
- Vodim biblioteku, brinem o naručivanju, katalogizaciji i posudbi knjiga za odrasle i za djecu
- Suradujem kod narudžbe didaktike
- Naručujem i distribuiram svim skupinama potrošni i likovni materijal
- Mail korespondencija sa svim odgojiteljima (dogovori, obavijesti, potrebe)

RAD S VANJSKIM USTANOVAMA

- Suradujem s vanjskim ustanovama radi obogaćivanja odgojno-obrazovnog rada naše ustanove (Muzeji, biblioteke, udruge, Zajednica Talijana, osnovne škole...)
- Suradujem sa stručnim suradnicima Talijanske osnovne škole SEI "Galileo Galilei"
- Suradujem s medijima (Voce del popolo, Humagum, Arcobaleno...) pišem informativne članke o našoj aktivnosti
- Suradujem s MZOS, AZOO i TU u pogledu profesionalnog usavršavanja i profesionalnog stažiranja odgojiteljica
- Suradujem s Talijanskom zajednicom "F.Tomizza" Umaga glede zaštite i unapređenja kulturne baštine
- Suradujem s DVJ „Duga“ radi obogaćivanja redovitog programa i dogovora oko poslova koje zajedno radimo (Dječji tjedan, predstave, stručno usavršavanja...)
- Organiziram sastanke i predavanja

OSTALI POSLOVI

- Vodim zapisnike internih stručnih aktivna i radnih dogovora
- Ispunjavam evidencijske tablice za MZO
- Popunjavam Matičnu knjigu
- Pripremam fotografije za ljetopis dječjeg vrtića
- Izrađujem propisanu dokumentaciju - godišnji plan i program, program stručnog usavršavanja, godišnje izvješće o ostvarivanju plana i programa.
- Ostali zadaci koji se javljaju tijekom pedagoške godine (npr. prijevod s hrvatskog različitog materijala za odgojitelje, ažuriranje oglasne ploče središnjeg vrtića, ...)

STRUČNO USAVRŠAVANJE 2023.-2024.

- AZOO, Rijeka, stručni skup za Talijansku nacionalnu manjinu, tema: „L'aggressività dei bambini (1-8 anni)”, 29.09.2023. u Puli;
- Vijeće talijanske manjine grada Umaga, tema “Laboratorio di dizione e ortoepia italiana”, 11. i 12. XI. u Umagu;
- AZOO, Rijeka, stručni skup za Talijansku nacionalnu manjinu, tema: “Rafforzamento delle competenze trasversali del docente per un miglior contatto con il discente”, u Opatiji 6.7.i 8.prosinca 2023.;
- Interreg, Co-funded the European Union, COPE – Cooperation for better early and preschool education, Tema: Capacity building in the field of management and communication ,25.01.2024;
- rehabilitacijski terapeut Suzana Đurić, tema “Mentalno zdravlje odgajatelja”, u Umagu 18. i 21. Ožujka 2024.;

11 IZVJEŠĆE SPORTSKOG PROGRAMA 2022-2023 GODINE

REALIZACIJA SPORTSKOG PROGRAMA

U pedagoškoj godini 2023/2024 u skupini razvojnog programa obogaćenog specifičnim sadržajima iz sporta, upisano je: 78 djece od kojih jedna grupa veliki (jednom ili dva puta tjedno) i 3 mješovite grupe (jednom ili dva puta tjedno), u program je bila uključena grupa "Cioccofrittule" (utorkom) u popodnevним satima.

Sa njima su prema programu radili sportski trener i odgajateljice. Rad sportskih skupina osim samih sudionika, pratio je i stručni tim vrtića.

SADRŽAJI I PROVEDBA PROGRAMA

Rad sportskih skupina odvijao se dva puta tjedno, u trajanju od 35 min., u vremenskom periodu od 9.10 do 12.00 sati, najčešće u prostoru velike dvorane u Centralnom vrtiću, a kada je vrijeme to dopuštalo i na vanjskom dvorištu vrtića.

Planiranje rada provodilo se timski –odgojitelji, sportski voditelj i stručni tim zajedno.

Svaka grupa se individualno pripremala (presvlačila u obuću i odjeću namijenjenu samo za sportske aktivnosti), sportski je voditelj došao po skupinu i odveo ih u dvoranu na vježbanje.

Početkom listopada bili smo na pješačenju sa roditeljima na "Parenzanu" u Bujama.



Početkom prosinca sudjelovali smo na odbojkaškom turniru povodom dana protiv ovisnosti u dvorani škole "Marija i Lina".

U veljači sam održao predavanje na temu "Zdrava prehrana" za sve djelatnike vrtića.

Ove godine u svibnju djeca su sudjelovala na dječjoj olimpijadi u Umagu i zauzeli drugo mjesto od šest vrtića.



Sredinom lipnja organizirale su se završne igre predškolaca, sudjelovali su i roditelji.



Tokom ljeta posjetili smo tenis turnir ATP u Stella Marisu.



Nismo uspjeli organizirati zimovanje, školu plivanja i ljetovanje iz različitih razloga.

Ovaj sportski program pomaže u prevenciji kardio-vaskularnih bolesti, deformiteta zglobova i kostiju, držanje ravnog položaja tijela da ne utječe na rast i razvoj djeteta, pomaže u razvoju unutarnjih organa, usporava umor kod djece.

Sadržaji rada tijekom godine isprepliću se sadržajima primarnog razvojnog programa, a činili su ga: različiti prirodni oblici kretanja, igre i tehnike sportskih disciplina. Izbor sadržaja uvijek je bio uvjetovan motoričkim mogućnostima svakog pojedinog djeteta.

STRUČNO USAVRŠAVANJE

Ove godine u travnju sudjelovao sam na 7.konferenciji o zdravim stilovima života, "Zajedno s vama do zdravlja" organiziranu u Poreču od Nastavnog zavoda za javno zdravstvo Istarske županije, Istarske županije i Grada Poreča.

SURADNJA S RODITELJIMA

Roditelji se redovito obavještavaju o postignućima i napredovanju djece u sportskom programu. Vidovi suradnje jesu: svakodnevni individualni razgovori, pisano informiranje putem posebnih panoa u sportskim kutićima za roditelje. Ove godine smo održali ogledne sportske satove za roditelje.

REZULTATI INICIJALNOG MJERENJA

Prema podacima inicijalnog mjerenja provedenog krajem rujna i početkom listopada, prosječno dijete polaznik nalazilo se zanemarivo iznad prosjeka populacije.

To znači da je prosječno dijete polaznik Talijanskog dječjeg vrtića "Vrtuljak" na aritmetičkoj sredini tog godišta u RH-a.

Uvidom u pojedine motoričke sposobnosti vidljivo je da je dijete iz Umaga malo agilnije i brže od svojih vršnjaka vjerojatno zbog slobodnijeg kretanja nego u drugim sredinama RH-a.

U testovima snage trupa, ruku i ramenog pojasa prosječno dijete je u razini prosjeka RH.

Test fleksibilnosti je za ovu dob jako bitan u odrastanju, i tu su rezultati na razini prosjeka.

TRANZITIVNO MJERENJE

Prvo tranzitivno mjerenje ukazalo je na kvalitetan rad svih uključenih u program. Programom se primarno utjecalo na razvoj onih sposobnosti gdje su uočena najveća odstupanja od republičkog prosjeka. Rezultati su upućivali na to da se rad može intenzivnije provoditi.

FINALNO MJERENJE

Finalna mjerenja pokazala su svu korisnost ovog programa. Svako dijete uključeno u program pokazalo je veliki individuali napredak. Testovi snage trupa, ruku i ramenog pojasa pokazuju da je prosječno dijete malo iznad razine Hrvatske populacije, a u testu fleksibilnosti se nalazi na razini Hrvatske populacije.

ZAKLJUČAK

Rad sportskih skupina Talijanskog dječjeg vrtića "Vrtuljak" Umag, izuzetno je važan u promociji sporta i zdravog načina življenja kod djece. Ovaj projekt ne bi funkcionirao da nije bilo skladnog rada odgajatelja, sportskog trenera i stručnog tima vrtića. Rezultati programa upućuju na to da se ovakav tip programa, prilagođen potrebama i individualnim mogućnostima svakog djeteta, mora proširiti s više djece i dati šansu svakom djetetu u predškolskom periodu od 4. do 7. godine, da sudjeluje svakodnevno, na zadovoljstvo svih onih koji su iza njega stali.

12 IZVJEŠĆE O RADU STRUČNOG SURADNIKA – LOGOPEDA za pedagošku godinu 2022./2023.

Stručni suradnik logoped zaposlen je u Talijanskom dječjem vrtiću „Vrtuljak - Girotondo“ u punom radnom vremenu. Rad se odvijao ponedjeljkom CO Girotondo, utorkom su prema potrebi u dogovoru s odgojiteljicama zaposlenima u područnim objektima obilaženi PO Bambi, PO Radost ili PO Peter Pan, srijedom CO Girotondo i PO Do Re Mi - Babići, četvrtkom PO Barchette – Bašanija i PO Cioccofrittole – Murine te petkom CO Girotondo i PO Pčelice - Petrovija.

Plan satnice rada logopeda u pedagoškoj godini 2023./2024. počevši od 1. rujna 2023. je sljedeći:

Broj radnih dana (RD): 252

Godišnje zaduženje: 2016 sati

U pedagoškoj godini 2023./2024. . Učinjeno je **ukupno 77 logopedskih procjena.**

Tijekom rujna 2023. godine proveden je logopedski probir školskih obveznika (43) standardiziranim probirnim testom. Ove pedagoške godine 1 roditelj je zatražio logopedski probir zbog prijevremenog upisa djeteta u školu. Dvoje roditelja je zatražilo odgodu upisa u školu što je i učinjeno. Od 43 školskih obveznika 18-ero ih je uključeno u logopedsku terapiju. Samo nepravilan izgovor glasova ima 10 djece; 5-ero djece je ostvarilo loše postignuće na nekoj od procijenjenih predvještina čitanja i pisanja, a 3 djece ima udruženo nepravilan izgovor glasova, loše postignuće na nekoj od procijenjenih predvještina čitanja i pisanja ili jezični poremećaj.

Nadalje, procijenjeno je 26 djece mlađe i srednje vrtićke dobi, od kojih je 6 u praćenju, a 20 djece je uključeno u individualan logopedski rad. Također, procijenjeno je 8 djece jasljičke dobi, od kojih je 6 u praćenju, a 2 je uključeno u individualan logopedski rad .

Individualni logopedski rad provodio se sa **40** djece. U prosjeku je dnevno provođeno 8 neposrednih logopedskih tretmana po 30 minuta. Logopedski tretmani odvijali su se direktno i indirektno u dogovoru s roditeljima. Svako je dijete individualno dobivalo personalizirane materijale za rad kod kuće s roditeljima.

Tablica 1. Broj djece s jezično-govornim i komunikacijskim teškoćama i vrste teškoća

Nepravilan izgovor glasova	28
Jezični poremećaj	2
Nepravilan izgovor glasova + jezični poremećaj +	3

slabije razvijene predčitalačke vještine

Slabije razvijene predčitalačke vještine	5
Poremećaj iz spektra autizma	2
Rascjep usne i nepca	0
Netečnosti	3
Kašnjenje u jezičnom razvoju	10

U *Tablici 1. Broj djece s jezično-govornim i komunikacijskim teškoćama i vrste teškoća* se uočava da je ove pedagoške godine najčešća teškoća nepravilan izgovor glasova odnosno artikulacijski poremećaj (28), slijedi ga kašnjenje u jezično-govornom razvoju (10), slabije razvijene predčitalačke vještine (5), udruženo nepravilan izgovor glasova, loše postignuće na nekoj od procijenjenih predvještina čitanja i pisanja ili jezični poremećaj (3), netečnosti (3), jezični poremećaj i poremećaj iz spektra autizma po dvoje djece. Djeca mlađe vrtićke i jasličke dobi (26) za koju su odgojiteljice ili roditelji izrazili sumnju na teškoće u komunikacijskom ili jezično-govornom razvoju, opservirana su u odgojnim skupinama i po potrebi procijenjena u logopedskom kabinetu u pratnji roditelja. Sa svim odgojiteljima i roditeljima te djece obavljen je edukativno savjetodavni rad za daljnje poticanje djeteta. Također, pružene su im upute i materijal za indirektan logopedski tretman u skupini odnosno kod kuće.

Upisi nove djece

U razdoblju od 12. – 14. lipnja provedeni su inicijalni razgovori s roditeljima novo upisane djece gdje sam sudjelovala kao članica Komisije za upis djece u predškolsku ustanovu Talijanskog dječjeg vrtića „Vrtuljak - Girotondo“ Umag. Tijekom inicijalnih razgovora kojih je ukupno bilo 34, nijedno dijete nije imalo nalaz ili mišljenje logopeda iz specijalizirane ustanove. Uočeno je 9-ero djece s rizikom ili sumnjom na neku od jezično-govornih i/ili komunikacijskih teškoća.

Upisano je ukupno **13 dvojezične djece**; od kojih 11 govori hrvatski i talijanski, 1 hrvatski i albanski te 1 hrvatski, slovenski i talijanski.

Navedena djeca će biti u opservaciji od početka nove pedagoške godine, a u slučaju potrebe, uvest će se prilagodba odgojno-obrazovnog rada.

Edukativno savjetodavni rad s roditeljima

Suradnja s roditeljima odvijala se kroz:

- Individualne savjetodavne razgovore usmenim putem ili putem elektroničke pošte (57);
- Informiranje roditelja o zrelosti i pripremljenosti djeteta za polazak u osnovnu školu – razgovor/savjetovanje, te usmene i pismene preporuke za dodatne vježbe (35);
- Provođenje individualnih razgovora za upis;
- Izrada edukativnih letaka;
- Upućivanje roditelja na dijagnostiku u specijaliziranu ustanovu (8);
- Informiranje roditelja o opservaciji u skupini.

Tijekom pedagoške godine održana su 2 roditeljska sastanka sa sljedećim temama:

20. studenog 2023 – sve predškolske skupine – Priprema za školu;

3. lipnja 2024 – skupina Cipolini (Bambi) - Odvikavanje od dode.

Suradnja s odgojiteljicama, stručnom službom i suradnicima izvan vrtića

Tijekom pedagoške godine, sve su odgojne skupine redovito obilježene te se imao uvid u odgojno-obrazovni rad i pedagošku dokumentaciju. S odgojiteljicama je uspostavljena kvalitetna suradnja. Suradnja s istima odvijala se kroz:

- Razmjenu informacija: prikupljanje informacija od odgojitelja o djeci;
- Informiranje odgojitelja o rezultatima provedenih hospitacija, trijažnih i/ili dijagnostičkih ispitivanja, o terapijskom radu s djetetom;
- Informiranje odgojitelja o suradnji s roditeljima;
- Upućivanje na stručnu literaturu;
- Individualne konzultacije u popodnevrim satima s odgojiteljicama bilo je ukupno 4.

Koordinacije stručnog tima s ravnateljicom održavale su se redovito svakog drugog četvrtka u mjesecu.

Dana 19. listopada 2023 sudjelovala sam na okruglom stolu na temu *Inkluzivne socijalne usluge-podrška djeci s teškoćama u razvoju i odraslim osobama s intelektualnim teškoćama* organiziranog od strane Grada Umaga;

Dana 14. prosinca 2023 prisustvovala sam na završnoj Božićnoj predstavi.

Uspostavljena je suradnja sa stručnim timom Osnovne škole „Marija i Lina“ (28. veljače 2024) s ciljem osiguravanja prijenosa informacija i kvalitetnijeg prijelaza djece predškolskog

uzrasta u školu, posebice onih s teškoćama u razvoju. Također, suradnja je uspostavljena sa stručnim timom DCZR Veruda – podružnica Poreč.

Dana 13. lipnja 2024. prisustvovala sam na završnoj predstavi djece predškolskog uzrasta;

Dana 19. lipnja 2024. prisustvovala sam Odgojiteljskom vijeću.

Logopedska dokumentacija

Redovito je vođena propisana dokumentacija o djeci (individualni dosjei, evidencija o provedenim pregledima na razini vrtića i na razini odgojne skupine, evidencija djece uključene u logopedsku terapiju, evidencija i praćenje djece s rizičnim faktorom, izrada mišljenja za dijete na tretmanu u specijaliziranoj ustanovi). Svakodnevno su pripremani materijali za neposredan rad s djecom.

Na zahtjev roditelja u pedagoškoj godini 2023./2024. izdano je 11 nalaza logopeda.

Sudjelovanje na stručnom usavršavanju izvan ustanove

NAZIV STRUČNOG SKUPA	VRIJEME I MJESTO	ORGANIZATOR
Dan svjesnosti o Razvojnom jezičnom poremećaju	20. 10. 2023. Zagreb – online	Edukacijsko-rehabilitacijski fakultet
Konferencija „Obitelji usmjerena rana intervencija u djetinjstvu“	23. 10. 2023. Zagreb - online	Hrvatska udruga za ranu intervenciju u djetinjstvu - HURID
Predavanje „Što s nepoželjnim ponašanjem?“	4. prosinca 2023. Zagreb - online	Sinapsus
12. Stručni skup predškolskih ustanova Istarske županije	20. ožujka 2024. Pula	NZZJŽIŽ, predškolske ustanove (Dječji vrtić Pula i Dječji vrtić Neven Rovinj – Rovigno) te Fakultet za odgojne i obrazovne znanosti, Sveučilište u Puli.
Edukaciju „Artikulacija naša svagdašnja“.	22. ožujka 2024. Velika Gorica - online	Jezičak Mario Dilberović, mag.logoped.
Edukacija „Odvikavanje od pelena (toalet-trening)“	25. travnja 2024. Zagreb - online	Renata Rade prof. logoped i Marte Meo terapeut, HURID
Edukacija „Slikovnice – kako i kada?“	29. travnja 2024. Zagreb - online	Renata Rade prof. logoped i Marte Meo terapeut, HURID

Edukacija „Jesmo li napredovali u dijagnostici osoba s poremećajem iz spektra autizma (PSA)?“	8. svibnja 2024. Zagreb - online	izv. prof. dr. sc. Sanja Šimleša psiholog, Edukacijsko-rehabilitacijski fakultet
Edukacija „Strategije poticanja rane komunikacije“	21. svibnja 2024. Zagreb - online	izv. prof. dr. sc. Jasmina Ivšac Pavliša logoped, Edukacijsko-rehabilitacijski fakultet
Edukacija „Montessori principi u svakodnevnom životu“	22. svibnja 2024. Zagreb - online	Marijana Konkoli Zdešić, univ. spec. rehab. educ. Multicoloris / Boje razvoja
Edukacija „Selektivni mutizam“	24. svibnja 2024. Zagreb - online	izv. prof. dr. sc. Sanja Šimleša psiholog, Edukacijsko-rehabilitacijski fakultet
Newborn Behavioural Observations (NBO) sustav kao podrška novim roditeljima	5. lipnja 2024. Zagreb - online	Marijana Konkoli Zdešić, univ. spec. rehab. educ. Multicoloris / Boje razvoja

Edukacije su financirane sredstvima ustanove i vlastitim sredstvima.

13 IZVJEŠĆE O RADU STRUČNE SURADNICE EDUKACIJSKE REHABILITATORICE

Tijekom 2023./2024. pedagoške godine upisano je bilo 4-tvero djece s TUR koji su bili uključeni u redovne vrtičke skupine. U praćenju je bilo 9-tero djece sa i bez medicinske dokumentacije. Djeca su polazila vrtiće prema mjestu boravišta i/ili prebivališta. Osobni pomoćnik je bio osiguran za 2-je djece (u lipnju 2024). Svih troje (3) od četvero (4) djece, imalo je Rješenje jedinstvenog tijela vještačenja o postojećim teškoćama (JTV) jer je jednom dječaku isteklo rješenje početkom godine i majka je upućena da obnovi dokumentaciju koju do kraja pedagoške godine nije dostavila, a od ostale djece (njih 9) dvoje je započelo proces prikupljanja potrebne dokumentacije. Za svako dijete izrađen je IOOP na temelju opservacije djeteta tijekom boravka u skupini, individualnog rada s djetetom te u suradnji s odgojiteljicama, roditeljima i kolegicama stručnim suradnicama. Redovito sam posjećivala skupine u centralnim i područnim vrtićima i jaslicama prema rasporedu posjeta iz GPP-a. Individualni rad s djecom provodio se redovito uz dogovor s roditeljima u centralnom objektu „Centrale“, „Bassania“, „DO RE MI“, „Peter Pan“, „Morno“ te prema potrebi i ostalim područnim vrtićima. Dodatno je praćeno 9-tero djece u suradnji sa kolegicama iz stručnog

tima na zahtjev odgojiteljica i/ili roditelja. Navedena djeca su opservirana u skupinama te je prema potrebi provedeno savjetovanje odgojiteljica i/ili roditelja. Također, za većinu djece ostvarena je suradnja sa Specijalnom bolnicom „Martin Horvat“ odjel pedijatrije Rovinj, Nirvana Kos, terapija Aba- Rovinj, Kabinet za razvojnu podršku INDIGO- Poreč, Dnevni centar za rehabilitaciju Veruda-Pula, Poreč , Udruga „Pružam ti ruku“ - Umag ,gdje su sve djeca odlazila na terapije tokom godine u svrhu multidisciplinarnog praćenja i adekvatne podrške roditeljima. Krajem pedagoške godine (lipanj) novih dvoje (2) djece je vještačeno. Roditelji ostale djece nisu pristali na provođenje vještačenja, ali su pristali voditi djecu na terapijski rad van ustanove.

Rad u odnosu na djecu

Pratilo se funkcioniranje djece s PP/TUR u skupini, tijekom individualnog rada te aktivnostima izvan vrtića, kao i sam proces prilagodbe novoupisane djece te razvoj odnosa djeteta prema odgojiteljicama, vršnjacima i osobnom pomoćniku. Djeca su praćena tijekom godine te je prema potrebi pojačan intenzitet individualnih termina i/ili nadopunjen IOOP planovima o smanjenju izazovnih ponašanja. Prema potrebi, izrađivana je i nadopunjavana vizualna podrška.

Rad u odnosu na roditelje

Zajedno sa odgojiteljicama, roditelji su imali priliku upoznati osobnog pomoćnika. Tijekom godine redovito sam razmjenjivala informacije o funkcioniranju djeteta kod kuće s roditeljima (najčešće neposredno nakon individualnog rada s djetetom) te se prema potrebi provodilo savjetovanje roditelja (upućivanje u provedbu IOOP-a, savjeti za rad kod kuće i sl.) telefonski i uživo. Roditeljima su dane informacije o njihovim pravima iz socijalne skrbi, traženja da ostvare prava besplatne stručne pomoći i liječnike preglede. Roditelji su pozvani da se odazovu kao pratnja na izletima i drugim društvenim događajima u radu zajedno s drugom djecom iz vrtića. Također, roditeljima je pružena dodatna podrške u obliku, pismenih uputa i redovitih savjetovanja. Kreirala sam skriptu za roditelje i odgojitelje o Toalet treningu za DTUR.

Rad u odnosu na odgojitelje

Tijekom godine vodila sam individualne i grupne konzultacije s odgojiteljicama vezano uz praćenje i poticanje DTUR u skupini (razvoj vještina, ostvarivanje komunikacije, slijeđenje uputa, odnos s vršnjacima, uključenost i prilagodba aktivnosti, pristup izazovnim ponašanjima, uređenje okoline, itd.), provedbu IOOP-a te suradnju s roditeljima. Pomagala sam u pripremama odgojitelja za individualne razgovore s roditeljima DTUR i roditeljima djece kod koje su prisutna odstupanja u razvoju. Sudjelovala sam na radnim dogovorima

vezanim uz aktivnosti i organizaciju rada vrtića, a koja utječe na DTUR. Poticala sam odgojitelje na vrednovanje vlastitog odgojno-obrazovnog rada te na refleksiju o vlastitim stavovima prema DTUR u skladu s djetetovim mogućnostima i interesima. Pružana im je podrška na različitim događanjima, i/ili prema potrebi na zahtjev odgojiteljica.

Ostali poslovi

Tijekom pedagoške godine svakodnevno sam surađivala s ostalim članovima stručnog tima. Suradnja s ravnateljicom i ostalim stručnim suradnicama održavala se svaki drugi tjedan ili prema potrebi. Uspostavljena je suradnja s vanjskim ustanovama i kolegama.

Održala sam 2 radionice pod nazivom: „Mentalno zdravlje odgojitelja“ .

Sastanak sa stručnim suradnicima škole „Marije i Line“ i stručnim suradnicima talijanskog i hrvatskog vrtića vezano za predupise u školu i djecu sa teškoćama. Također sam prisustvovala ŽSV IŽ edukacijskih rehabilitatora.

Sudjelovala sam u organizaciji Dječje olimpijade u dvorani Stela Maris. Organizacija inicijalnih intervjuova roditelja i stručnih suradnika za novu djecu koja se upisuju u sljedeću pedagošku godinu.

Stručna usavršavanja i druga događanja u kojima sam učestvovala navedeni su u planu i programu rada vrtića, uz napomenu da sam zaposlena 70% za hrvatski vrtić Dugu i 30% za talijanski vrtić Girotondo.

14 ZAKLJUČAK

Tijekom pedagoške godine 2023./2024. realizirane su mnoge aktivnosti planirane Planom i programom naše ustanove te Financijskim planom za pedagošku godinu 2023./2024.

S obzirom na provedeni odgojno-obrazovni rad možemo zaključiti sljedeće:

Završeno je sudjelovanje u projektu Implementacija zavičajnosti u predškolskim ustanovama koji je ove godine imao temu „Istra u očima djece – tradicija iz naših ruku“, a koji se provodio u odgojnoj skupini „Leoncini“ pod vodstvom odgajateljice Ester Vuch koja je do samoga kraja održavala visok interes djece, a zahvaljujući i plodnu suradnju sa gradskom muzejom Umaga. Projekt "Quando il mondo era in bianco e nero" predstavljen je 28 svibnja u Marčani povodom Festivala zavičajnosti.

Analizirajući godišnje izvještaje različitih odgojno-obrazovnih skupina, može se uočiti raznolikost ponuđenih sadržaja i aktivnosti koje iz njih proizlaze prateći interese djece.. Aktivnosti i projekti u različitim odgojno-obrazovnim skupinama rezultat su i odgovor na mnoštvo zacrtanih poticaja, ali i rezultat vješto i stručno definiranih projekata: “Kad je svijet



Božićna predstava djece "Pinokio", 14.12.2023.

Ove godine u Fažani održan je "Il girotondo dell'amicizia", te je u suradnji s Dječjim vrtićem i jaslicama „Duga“ organiziran Pozdrav predškolaca uz ples i sportske igre u kojima su sudjelovali i roditelji.